

DENON

ПРОИГРЫВАТЕЛЬ ДИСКОВ DVD AUDIO-VIDEO/SUPER AUDIO CD

DVD-1930

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВО ИЗБЕЖАНИЕ ОПАСНОСТИ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ДАННЫЙ АППАРАТ ПОД ДОЖДЕМ ИЛИ В МЕСТЕ С ВЫСОКОЙ ВЛАЖНОСТЬЮ.



CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



ОСТОРОЖНО:

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ОПАСНОСТИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ КОЖУХ (ИЛИ ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ). ВНУТРИ АППАРАТА НЕТ ДЕТАЛЕЙ И УЗЛОВ, РЕМОНТ КОТОРЫХ МОГ БЫ ВЫПОЛНЯТЬ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ. ДЛЯ РЕМОНТА АППАРАТА ОБРАЩАЙТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СЕРВИСНОМУ ПЕРСОНАЛУ.



Стреловидный символ молнии внутри равностороннего треугольника предназначен для предупреждения пользователя о наличии внутри корпуса аппарата неизолированных источников опасного напряжения, которое может иметь достаточную величину для поражения электрическим током.



Восклицательный знак внутри равностороннего треугольника предназначен для предупреждения пользователя о наличии в технической литературе, прилагаемой к данному аппарату, важных инструкций по его эксплуатации и техническому (сервисному) обслуживанию.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Защита от лазерного излучения

В данном аппарате применяется лазер. Из-за опасности повреждения глаз снимать кожух или ремонтировать данное устройство должен только квалифицированный специалист сервисного центра.

ОСТОРОЖНО: ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СРЕДСТВ УПРАВЛЕНИЯ, НАСТРОЕК ИЛИ ПРОЦЕДУР УПРАВЛЕНИЯ, ОТЛИЧНЫХ ОТ ОПИСАННЫХ В ДАННОЙ ИНСТРУКЦИИ, МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ВОЗДЕЙСТВИЮ ОПАСНОГО ИЗЛУЧЕНИЯ.

ОСТОРОЖНО: ПРИ ВСКРЫТИИ КОРПУСА И УДАЛЕНИИ БЛОКИРОВОК СУЩЕСТВУЕТ ОПАСНОСТЬ ВОЗДЕЙСТВИЯ ВИДИМОГО И НЕВИДИМОГО ЛАЗЕРНОГО ИЗЛУЧЕНИЯ. НЕ СМОТРИТЕ НА ЛУЧ.

НАКЛЕЙКА НА ЗАДНЕЙ ПАНЕЛИ АППАРАТА:



Периоды неиспользования – Выключайте аппарат, когда вы им не пользуетесь. Если аппарат долго не будет использоваться, отсоединяйте его от сетевой розетки. Отсоединяйте аппарат от розетки во время грозы.

Пожалуйста, внимательно прочтите данную инструкцию по эксплуатации перед использованием вашего DVD-Video-проигрывателя и сохраните инструкцию для обращения к ней в случае возникновения каких-либо вопросов или проблем в будущем.

Декларация соответствия

Мы заявляем под нашу единоличную ответственность, что данный аппарат, к которому относится это заявление, соответствует следующим стандартам: EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 и EN61000-3-3. Также соблюдаются требования Директив ЕЭС 73/23/ЕЕС, 89/336/ЕЕС и 93/68/ЕЕС.



Важное замечание

Пользуйтесь только такими дисками, на которых есть логотипы, перечисленные на странице 6.

Электропитание

На аппарат подается питание, когда штепсельная вилка сетевого шнура вставлена в розетку сети переменного тока напряжением 220–240 В и частотой 50 Гц. Для того, чтобы пользоваться аппаратом, нажмите кнопку ON/STANDBY [Рабочий режим/Режим ожидания] и включите аппарат.

Предупреждение

Во избежание опасности возгорания или поражения электрическим током не оставляйте данный аппарат под дождем или в месте с высокой влажностью.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
ВНУТРЕННИЕ ЧАСТИ АППАРАТА НАХОДЯТСЯ ПОД НАПРЯЖЕНИЕМ.
НЕ ВЫКРУЧИВАЙТЕ НИКАКИЕ ВИНТЫ.**

Выбор места установки

Для обеспечения безопасности и оптимальных рабочих характеристик аппарата:

- Не устанавливайте аппарат в вертикальном положении. Установите аппарат в устойчивом горизонтальном положении. Не помещайте на аппарат никакие предметы. Не устанавливайте аппарат на телевизор.
- Не допускайте попадания на аппарат прямых солнечных лучей и не устанавливайте его вблизи источников сильного нагрева, а также в пыльных или влажных местах. Не устанавливайте аппарат в местах, где не обеспечивается вентиляция, достаточная для рассеяния тепла. Не перекрывайте вентиляционные отверстия на боковых панелях аппарата. Не устанавливайте аппарат в местах, подверженных сильной вибрации или воздействию сильного магнитного поля.
- Перед переноской аппарата обязательно вынимайте из него диск и отсоединяйте шнур питания от сетевой розетки.

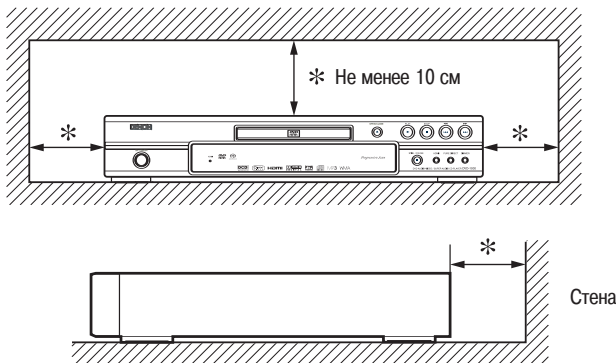
Меры предосторожности при установке

Если данный аппарат или любое другое электронное устройство с микропроцессорами используется рядом с тюнером или телевизором, возможно появление шумов и искажения изображения. Если это произойдет, сделайте следующее:

- Установите данный аппарат как можно дальше от тюнера или телевизора.
- Проложите провода антенн, отходящие от тюнера или телевизора, в стороне от шнура питания данного аппарата и входных/выходных соединительных кабелей.
- Чаще всего шумы или искажения появляются при использовании внутренних (комнатных) антенн или 300-омных фидерных проводов. Рекомендуем использовать наружные антенны и 75-омные коаксиальные кабели.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Для обеспечения рассеяния тепла не устанавливайте данное устройство в предмете ограниченного объема, например, в книжный шкаф.



Опасность конденсации влаги

Если аппарат перенести из холодного в теплое место, быстро прогреть холодную комнату, в которой установлен аппарат, или установить аппарат в месте с высокой влажностью, на внутренних компонентах аппарата могут сконденсироваться капли воды. В этом случае не пользуйтесь DVD-проигрывателем как минимум 2 часа, пока конденсат не испарится.

Предотвращение опасности поражения электрическим током и возгорания

- Не прикасайтесь к шнуру питания, подключенному к розетке, мокрыми руками.
- При отсоединении шнура питания от сетевой розетки не тяните за шнур, а беритесь за вилку.
- Если на аппарат случайно прольется вода, немедленно отсоедините шнур питания от розетки и сдайте аппарат для восстановления его рабочего состояния в авторизованный сервисный центр DENON.

Осторожно

- 1) Не пытайтесь вскрывать корпус. Внутри аппарата нет деталей и узлов, ремонт которых мог бы выполнять пользователь. Любые работы по ремонту аппарата должны выполняться квалифицированными специалистами сервисного центра.
- 2) Щели и отверстия в корпусе предназначены для вентиляции. Для обеспечения надежной работы аппарата и защиты аппарата от перегрева не загромождайте и не накрывайте эти щели и отверстия. Не устанавливайте аппарат в предмете ограниченного объема, например, в книжный шкаф, если при этом не обеспечивается надлежащая вентиляция.
- 3) Не устанавливайте аппарат рядом с обогревателями, батареями отопления и аналогичными источниками тепла.
- 4) Не устанавливайте аппарат вблизи источников сильных магнитных полей.
- 5) Не проталкивайте в аппарат сквозь щели и отверстия в его корпусе никакие предметы, поскольку их соприкосновение с токоведущими или короткозамкнутыми частями аппарата может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- 6) Не проливайте на аппарат никакие жидкости. Если внутрь аппарата попадет жидкость, обратитесь к квалифицированному специалисту сервисного центра.
- 7) Устанавливайте аппарат только на горизонтальную плоскую поверхность.
- 8) Если аппарат выключен и шнур питания подсоединен к сетевой розетке, аппарат находится в режиме ожидания.
- 9) Оберегайте аппарат от влаги, воды и пыли.
- 10) В месте установки аппарата должна обеспечиваться достаточная вентиляция. Если аппарат долго находится в комнате, полной сигаретного дыма и т.п., поверхность считывающей линзы может загрязниться, вследствие чего аппарат не сможет правильно считывать данные с дисков.
- 11) Прочитав инструкцию по эксплуатации, положите ее на хранение в надежное место, так как она может понадобиться вам в будущем.
- 12) Аккуратно обращайтесь со шнуром питания. Для отсоединения шнура от сетевой розетки беритесь за штепсельную вилку.
- 13) Перед использованием DVD-проигрывателя обязательно прочтите инструкцию по эксплуатации и все указания по мерам безопасности.
- 14) Будьте осторожны при загрузке диска, чтобы не прищемить палец загрузочным лотком.
- 15) Не помещайте на шнур питания тяжелые предметы.
- 16) Прокладывайте шнур питания подальше от источников тепла.
- 17) Перед переноской DVD-проигрывателя обязательно вынимайте из него диск и отсоединяйте шнур питания от сетевой розетки.
- 18) При переноске DVD-проигрывателя не давите на его поверхность.
- 19) Не используйте DVD-проигрыватель на открытом воздухе.
- 20) Не помещайте на аппарат легковоспламеняющиеся предметы (свечи и т.п.).
- 21) Если нормальная работа аппарата нарушена или вы им не пользуетесь, отсоедините штепсельную вилку от сетевой розетки.
- 22) Штепсельная вилка всегда должна быть в полностью рабочем состоянии.
- 23) Для того чтобы установка компонентов мультимедийной системы и их взаимное подключение были выполнены правильно и безопасно, прочтите инструкции по эксплуатации всех используемых компонентов.
- 24) Для обеспечения надлежащей вентиляции аппарата вокруг него должен оставаться зазор не менее 10 см.
- 25) Для полного отсоединения аппарата от электросети вынимайте штепсельную вилку шнура питания из сетевой розетки. Штепсельная вилка используется для полного прерывания подачи питания на аппарат и должна оставаться легкодоступной для пользователя.

■ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	2	Ускоренный поиск вперед/назад	19
Защита от лазерного излучения	2	Замедленное воспроизведение вперед/назад	19
Декларация соответствия	2	Пошаговое воспроизведение	19
Важное замечание	2	Настройка параметров изображения	19
Электропитание	2	Масштабирование	20
Предупреждение	3	Функция Dialog Speed	20
Выбор места установки	3	Режим слайд-шоу	20
Меры предосторожности при установке	3	Поиск эпизода/главы	20
Опасность конденсации влаги	3	С помощью кнопки SEARCH MODE	20
Предотвращение опасности поражения электрическим током и возгорания	3	С помощью кнопок SKIP ◀◀ ▶▶	20
Осторожно	3	Поиск трека	21
■ ВВЕДЕНИЕ	5	С помощью кнопки SEARCH MODE	21
Защита авторских прав	5	С помощью кнопок SKIP ◀◀ ▶▶	21
Замечание о выходах с прогрессивной разверткой	5	Поиск по времени	21
Прилагаемые принадлежности	5	Окно настройки метки	21
Символы, используемые в данной инструкции	5	Повтор	21
■ ИНФОРМАЦИЯ О ДИСКАХ	6	ПОВТОР ЭПИЗОДА/ГЛАВЫ	21
Воспроизводимые диски	6	ПОВТОР ТРЕКА/ГРУППЫ/ВСЕГО ДИСКА	22
■ ОСОБЕННОСТИ АППАРАТА	7	ПОВТОР ФРАГМЕНТА A-B	22
■ ОБЗОР ФУНКЦИЙ	8	Воспроизведение по программе	22
ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ	8	Воспроизведение в случайном порядке	23
ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ	8	Воспроизведение файлов форматов MP3, JPEG, WMA	23
Установка батареек	8	Воспроизведение файлов формата DivX®	25
Функции кнопок пульта дистанционного управления	9	Субтитры DivX®-файлов	26
Дисплей передней панели	11	Изменение информации, отображаемой на экране	26
Индикации на дисплее во время работы проигрывателя	11	Язык звукового сопровождения 27	27
■ ВЫПОЛНЕНИЕ СОЕДИНЕНИЙ	12	Язык субтитров	27
Описание задней панели	12	Угол изображения	28
Подключение к аудиосистеме	13	Виртуальное пространственное звучание	28
Подключение к 5.1-канальной системе пространственного звучания	14	Режим звуковоспроизведения	28
Подключение к телевизору	15	Режим стереозвуча	28
Подключение к телевизору с HDMI-совместимым портом	16	■ НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРОВ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ DVD	29
■ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ДИСКОВ	17	Настройка языка	29
Основные операции воспроизведения	17	Настройка изображения	29
ОТМЕНА И ПОВТОРНОЕ АКТИВИРОВАНИЕ ФУНКЦИИ PBC	17	Настройка звука	30
Настройка интерфейса HDMI	17	Настройка акустических систем для режима ANALOG AUDIO	31
Режим Pure Direct	17	Настройка акустических систем для режима HDMI AUDIO	32
Яркость дисплея передней панели	17	Настройка ограничения на просмотр	32
Общие функции	18	УРОВЕНЬ ОГРАНИЧЕНИЯ НА ПРОСМОТР	32
Меню диска	18	ЕСЛИ ВЫ ЗАБЫЛИ ПАРОЛЬ	33
Меню эпизодов	18	ОГРАНИЧИТЕЛЬНЫЕ РЕЙТИНГИ	33
ВЫВОД ОКНА МЕНЮ НА ЭКРАН ВО ВРЕМЯ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ	18	Прочие настройки	33
Воспроизведение дисков DVD-Audio	18	Восстановление установок, задаваемых по умолчанию (кроме параметров RAT-INGS и VIDEO OUT)	34
ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ВСЕХ ГРУПП	18	Список кодов языков	34
ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ С ЖЕЛАЕМОЙ ГРУППЫ	18	■ ЧИСТКА И УХОД	34
ВЫБОР СТРАНИЦЫ	18	■ ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	35
ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ БОНУС-ГРУПП	18	■ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	37
Стоп-кадр/Пауза	18	■ ШТЫРЬКОВЫЙ РАЗЪЕМ (AV1)	37
Возобновление воспроизведения с места остановки	19		

ЗАМЕЧАНИЕ О ПЕРЕРАБОТКЕ ОТХОДОВ:

Материалы, из которых изготовлена упаковка данного изделия, пригодны для вторичной переработки и повторного использования. Пожалуйста, утилизируйте все упаковочные материалы в соответствии с местными правилами утилизации отходов.

Утилизируя данный аппарат, делайте это в соответствии с местными правовыми нормами.

Батарейки нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором или сжигать. Утилизируйте батарейки в соответствии с местными правилами в отношении химических отходов.

Данное изделие и прилагаемые к нему принадлежности, за исключением батареек, представляют собой комплект, подлежащий утилизации согласно директиве WEEE.

**Внесите свой вклад в охрану окружающей среды!**

- Использованные батарейки нельзя выбрасывать в мусорный ящик.
- Вы можете сдавать их в пункт сбора использованных батареек или специальных отходов. Более подробную информацию вы можете получить в органах местного самоуправления.

ВВЕДЕНИЕ

На задней панели DVD-проигрывателя указан его серийный (заводской) номер, которого не имеет ни один другой проигрыватель. Запишите этот номер и другую важную информацию в поля приведенной ниже таблицы и сохраните ее для упрощения поисков и идентификации аппарата в случае его кражи. Серийные номера не вносятся в базу данных продавца.

Дата покупки	
Название торгового предприятия	
Адрес торгового предприятия	
Телефон торгового предприятия	
Номер модели	
Серийный номер	

Защита авторских прав

Несанкционированное копирование, трансляция, публичное воспроизведение и прокат дисков запрещены.

В данном издании применяется технология защиты от копирования, защищенная патентами США и другими правами интеллектуальной собственности.

Использование данной технологии должно быть санкционировано компанией Macrovision и должно осуществляться только для домашнего или иного ограниченного просмотра, если иное не разрешено компанией Macrovision. Копирование конструкции изделия и его разборка запрещены.

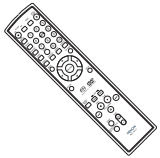
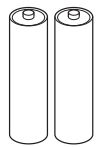


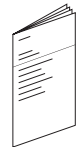
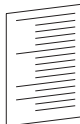
Выданы патенты США №№ 4.631.603, 4.819.098, 4.907.093, 5.315.448 и 6.516.132.

Замечание о выходах с прогрессивной разверткой

Имейте в виду, что не все телевизоры высокой четкости полностью совместимы с данным изделием, вследствие чего возможно образование артефактов изображения. В случае появления проблем с изображением при использовании выхода с прогрессивной разверткой формата 480(525) или 576(625) рекомендуем переключить соединение на выход стандартной четкости. Если у вас есть какие-либо вопросы в части совместимости вашего телевизора с этим DVD-проигрывателем, поддерживающем формат 480p(525p) или 576p(625p), то, пожалуйста, обратитесь в наш центр сервисного обслуживания покупателей.

Прилагаемые принадлежности

Пожалуйста, убедитесь, что в упаковочной коробке основного блока аппарата есть следующие аксессуары:

Пульт дистанционного управления1 	Батарейки типоразмера R6P (AA).....2 	Аудиокабель.....1 	Видеокабель1 	Инструкция по эксплуатации1 	Список сервисных центров1 
---	---	--	---	--	--

Символы, используемые в данной инструкции

DVD-V	: Информация о воспроизведении дисков DVD-Video (включая диски DVD-R/RW)
DVD-A	: Информация о воспроизведении дисков DVD-Audio
VCD	: Информация о воспроизведении дисков Video CD
Super Audio CD	: Информация о воспроизведении дисков Super Audio CD
CD	: Информация о воспроизведении дисков Audio CD
MP3	: Информация о воспроизведении дисков с файлами формата MP3
JPEG	: Информация о воспроизведении дисков с файлами формата JPEG
WMA	: Информация о воспроизведении дисков с файлами формата WMA
DivX®	: Информация о воспроизведении дисков с файлами формата DivX®

Воспроизводимые диски

Воспроизводимые диски	Маркировка (логотип)	Код региона	Записанные сигналы	Диаметр диска	Типы дисков
DVD-Audio * 2, 3, 5		—	Цифровой звук	12 см или 8 см	
DVD-Video * 1, 2, 3, 5			Цифровое изображение (MPEG2) DivX®	12 см или 8 см	
DVD-R DVD-RW * 1, 3, 4, 5, 6, 7, 8					
Video CD * 1, 3, 5, 9		—	Цифровое изображение и звук	12 см или 8 см	Video CD, Super Audio CD, Audio CD
Super Audio CD * 3, 5		—	Цифровой звук		
Audio CD * 3		—	Цифровой звук		
CD-R CD-RW * 3, 4, 5, 7, 8, 10		—	Цифровой звук MP3 WMA*10 Цифровое изображение (JPEG) DivX®		
Picture CD * 3, 4, 5, 7, 8		—	JPEG	12 см	

– товарный знак DVD Format/Logo Licensing Corporation.

– товарный знак Eastman Kodak Company



Windows Media и логотип Windows – товарные знаки или зарегистрированные товарные знаки Microsoft Corporation в США и/или других странах.



DivX, DivX Certified и сопутствующие логотипы – товарные знаки DivX, Inc., используемые по лицензии.

Если диск с одним из приведенных выше логотипов не воспроизводится, прочтите следующую информацию.

- *1: Этот проигрыватель соответствует системе цветности PAL. На нем также можно воспроизводить диски, записанные в системе NTSC, с выводом изображения на PAL-совместимый телевизор.
- *2: Некоторые DVD-диски не воспроизводятся так, как описано в данной инструкции, поскольку изготовители дисков намеренно записывают на них программное обеспечение определенной конфигурации.
- *3: Поцарапанные или загрязненные диски могут не воспроизводиться.
- *4: Воспроизведение некоторых дисков невозможно из-за несовместимости с данным проигрывателем условий записи, характеристик записывающего устройства или специфических свойств самих дисков.
- *5: На этом проигрывателе воспроизводятся диски с приведенными выше логотипами. Воспроизведение нестандартизованных (без легальных маркировок) дисков на данном аппарате может оказаться невозможным. Даже если такие диски воспроизводятся, качество звука или изображения на них хуже стандартного.
- *6: Воспроизводятся только такие диски DVD±R/DVD±RW, которые записаны в видеоформате и финализированы. Нефинализированные диски не воспроизводятся. В зависимости от условий записи диск может не воспроизводиться на данном аппарате или воспроизводиться неправильно (возможно искажение изображения или звука и другие негативные явления).
- *7: Если на диске осталось слишком много свободного (незаписанного) пространства (записанная часть занимает менее 55 мм в радиальном направлении), диск может не воспроизводиться должным образом.
- *8: Не приклеивайте к дискам бумагу или наклейки. Это может повредить диск, и аппарат может не считывать его правильно.
- *9: Данный аппарат соответствует версиям стандарта Video CD 1.1 и 2.0 (с функцией PBC).
Версия 1.1 (без функции PBC): Можно воспроизводить видео- и аудиодиски.
Версия 2.0 (с функцией PBC): При использовании диска Video CD с функцией PBC на экране телевизора и дисплее проигрывателя отображается индикация «PBC».
ПРИМЕЧАНИЕ: При воспроизведении дисков Video CD с функцией PBC выполнение некоторых операций (например, поиска трека и повтора треков) невозможно. Чтобы эти операции выполнялись, временно отмените функцию PBC (см. страницу 17).
- *10: Этот проигрыватель не воспроизводит контент, защищенный от копирования по технологии Windows Media Digital Rights Management (DRM).

Что такое PBC? PBC – сокращение от Playback Control [Управление воспроизведением].

Вы можете воспроизводить интерактивное программное обеспечение при помощи экранных меню. См. инструкцию по эксплуатации используемого Video CD.

- **НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не пытайтесь воспроизводить диски указанных ниже типов, иначе проигрыватель может выйти из строя!** DVD-RAM/CD-i/Photo CD/DVD с региональными кодами, отличными от 2 или ALL [Все регионы]/DVD-ROM для персональных компьютеров/CD-ROM для персональных компьютеров
 - Любые другие диски без индикаций совместимых форматов

ОСТОРОЖНО:

- Будьте осторожны при загрузке диска, чтобы не прищемить палец загрузочным лотком.
- Перед переноской DVD-проигрывателя обязательно вынимайте из него диск и отсоединяйте шнур питания от сетевой розетки.

ОСОБЕННОСТИ АППАРАТА

- **Система прогрессивной развертки**
Система прогрессивной (построчной) развертки создает меньший эффект мерцания изображения и обеспечивает более высокое разрешение, чем традиционные телевизионные сигналы форматов 480i(525i) и 576i(625i), используемые в системе чересстрочной развертки.
- **Аналоговый 5.1-канальный выход Dolby и DTS**
Данный проигрыватель оснащен разъемами для подачи на выход многоканальных аналоговых сигналов пространственного звучания форматов Dolby и DTS.
- **HDMI (High-Definition Multimedia Interface [Мультимедийный интерфейс высокой четкости])**
Вы можете получить более четкое изображение, подключив этот проигрыватель к устройству отображения с HDMI-совместимым портом.
- **Функция Dialog Speed**
При использовании этой функции звук воспроизводится немного быстрее или медленнее с тем же качеством, что и при обычном воспроизведении. Эта функция работает только для дисков, записанных в формате Dolby Digital.
- **Воспроизведение стоп-кадра, ускоренное, замедленное и пошаговое воспроизведение**
Предусмотрены различные режимы воспроизведения: воспроизведение неподвижного изображения (стоп-кадра), ускоренное воспроизведение вперед/назад, замедленное и пошаговое (покадровое) воспроизведение.
- **Режим стоп-кадра**
Разрешение изображения в режиме стоп-кадра (паузы) можно регулировать.
- **Воспроизведение в случайном порядке при использовании дисков форматов Super Audio CD, Audio CD, MP3, JPEG, DVD-Audio и WMA**
Этот проигрыватель может осуществлять воспроизведение треков в случайной (произвольной) последовательности.
- **Воспроизведение по программе при использовании дисков форматов Super Audio CD, Audio CD, MP3, JPEG, DVD-Audio и WMA**
Вы можете задать любой желаемый порядок воспроизведения треков.
- **Выбор языка меню DVD**
Вы можете вывести на экран меню DVD-диска на желаемом языке, если меню на этом языке записано на диске.
- **Автоматическое выключение питания**
Питание выключается автоматически, если в течение более чем 30 минут с основного блока аппарата или пульта дистанционного управления не активируется ни одна операция (см. страницу 33).
- **Выбор языка субтитров**
Вы можете выбрать желаемый язык отображения субтитров, если субтитры на этом языке записаны на диске формата DVD или DivX®.
- **Выбор угла изображения**
Вы можете выбрать желаемый угол изображения, если диск содержит сцены, снятые под разными углами.
- **Выбор языка звукового сопровождения и режима звуковоспроизведения**
Вы можете выбрать желаемый язык звукового сопровождения и режим воспроизведения звука, если на диске записано звуковое сопровождение на нескольких языках и предусмотрено несколько режимов звуковоспроизведения.
- **Задание уровня ограничения на просмотр («родительский замок»)**
Вы можете задать уровень ограничения на просмотр, чтобы дети не могли смотреть определенные диски.
- **Возможность многоканального воспроизведения дисков Super Audio CD**
Помимо дисков DVD-Video и DVD-Audio, данный проигрыватель может воспроизводить многоканальные диски Super Audio CD с диапазоном воспроизводимых частот до 100 кГц и динамическим диапазоном от 120 дБ в слышимой полосе частот. При этом возможно воспроизведение звука по схеме каналов до 5.1.
- **Автоматическое распознавание дисков**
Этот проигрыватель автоматически распознает следующие форматы загруженных дисков: DVD-Video, DVD-Audio, Video CD, Super Audio CD, Audio CD, MP3, JPEG, WMA, DivX®.
- **Воспроизведение файлов формата MP3**
Вы можете прослушивать MP3-файлы, записанные на дисках CD-R/RW.
- **Прямой поиск**
Вы можете напрямую находить нужный вам эпизод, главу или трек с помощью нулевых кнопок во время воспроизведения или в режиме остановки.
- **Отображение дополнительной информации на экране**
Информацию об операциях, выполняемых на текущий момент, можно выводить на экран телевизора, чтобы вы могли проверять, какие функции активированы, при помощи пульта дистанционного управления.
- **Регулятор яркости**
Яркость дисплея можно регулировать.

- **Хранитель экрана**
Если в течение более чем 5 минут с проигрывателя или пульта дистанционного управления не активируется ни одна операция, включается программа предохранения экрана от выгорания. Яркость изображения уменьшается на 75%. Программа предохранения экрана выключается при активировании любой операции.
- **Настройка параметров изображения**
Вы можете регулировать яркость, контраст, цветовую насыщенность, уровень гамма-коррекции и резкость конкретного изображения.
- **Поиск**

Поиск главы:	Нахождение желаемой главы.
Поиск эпизода:	Нахождение желаемого эпизода.
Поиск группы:	Нахождение желаемой группы.
Поиск страницы:	Нахождение желаемой страницы.
Поиск трека:	Нахождение желаемого трека.
Поиск по времени:	Нахождение желаемого момента времени воспроизведения в пределах эпизода или трека.
- **Повтор**

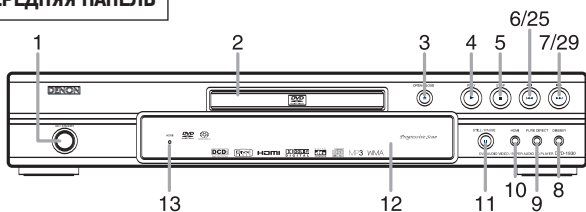
Глава:	Повторное воспроизведение одной из глав диска.
Эпизод:	Повторное воспроизведение одного из эпизодов диска.
Трек:	Повторное воспроизведение одного из треков диска.
Всё:	Повторное воспроизведение всего диска (невозможно для DVD-Video).
A-B:	Повторное воспроизведение фрагмента между двумя заданными точками.
Группа:	Повторное воспроизведение одной из папок диска формата DVD-Audio, MP3, JPEG, WMA или DivX®R.
- **Масштабирование**
Изображение, выводимое на экран, можно увеличить в 2 или 4 раза.
- **Ввод метки**
Вы можете ввести электронную метку, при последующем активировании которой воспроизведение включится с помеченного места.
- **Возобновление воспроизведения с места остановки**
Вы можете возобновить воспроизведение с того места, на котором оно было прервано.
- **Разъемы компонентного видеовыхода**
На задней панели DVD-проигрывателя есть выходные гнезда, через которые на гнезда компонентного входа телевизора подаются высококачественные видеосигналы.
- **Индикация битрейта (скорости передачи битов)**
- **DRC (Dynamic Range Control [Регулятор динамического диапазона])**
Вы можете задавать диапазон изменения громкости звука.
- **Звук в формате MPEG**
Если этот проигрыватель подключен к MPEG-декодеру, он поддерживает воспроизведение звука, записанного на диске в формате MPEG.
- **Вывод на экран изображений формата JPEG**
На этом проигрывателе можно воспроизводить диски Kodak Picture CD. Воспроизводятся также неподвижные изображения (фотоснимки), хранящиеся на дисках CD-R/RW в формате JPEG.
- **Воспроизведение данных формата WMA**
Вы можете воспроизводить WMA-файлы, записанные на дисках CD-R/RW.
- **Воспроизведение данных формата DivX®**
Вы можете воспроизводить DivX®R-файлы, записанные на дисках DVD-R/RW или CD-R/RW.
 - Данный проигрыватель официально сертифицирован на соответствие формату DivX®.
 - На данном проигрывателе воспроизводятся все версии видеоданных формата DivX® (включая DivX® 6) при стандартном воспроизведении медиа-файлов DivX®.
- **Режим Pure Direct [Чистый необработанный звук]**
В этом режиме качество аналогового звука на выходе улучшается путем отключения выхода HDMI, выхода видеосигнала и дисплея передней панели.

Произведено по лицензии Dolby Laboratories. Название «Dolby» и символ в виде двух букв D являются товарными знаками Dolby Laboratories.

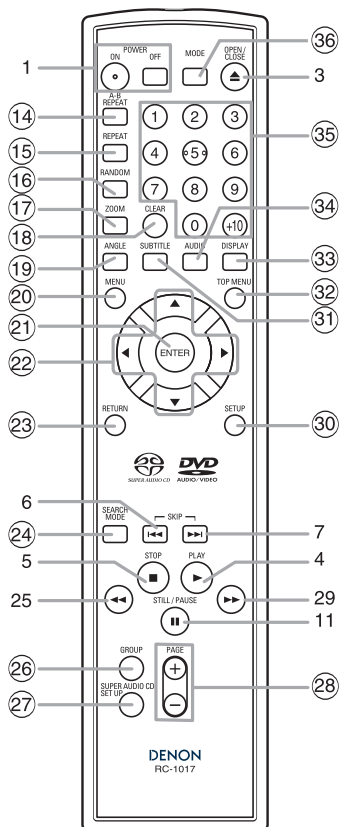
Названия «DTS» и «DTS Digital Surround» — зарегистрированные товарные знаки Digital Theater Systems, Inc.

«WMA» (Windows Media Audio) — аудиокодек, разработанный компанией Microsoft® в Соединенных Штатах Америки.

ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ



ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



Кнопки, номера которых обведены кружком, есть только на пульте дистанционного управления.

1. Кнопки ON/STANDBY [Рабочий режим/Режим ожидания] (POWER ON/OFF [Включение/выключение питания]) (страница 17)
2. Лоток загрузки диска
3. Кнопка OPEN/CLOSE [Открыть/Закрыть] (страница 17)
4. Кнопка PLAY [Воспроизведение] (страница 17)
5. Кнопка STOP [Остановка] (страница 17)
6. Кнопка ◀◀ [Пропуск назад] (страница 20)
7. Кнопка ▶▶ [Пропуск вперед] (страница 20)
8. Кнопка DIMMER [Регулятор яркости] (страница 17)
9. Кнопка PURE DIRECT [Чистый необработанный звук]
При нажатии этой кнопки активируется функция Pure Direct, уменьшающая уровень шумов при воспроизведении.
10. Кнопка HDMI [Мультимедийный интерфейс высокой четкости] (страница 17)
Эта кнопка используется для выбора режима (типа) видеосигнала, подаваемого на выход с гнезда HDMI OUT.
11. Кнопка STILL/PAUSE [Стоп-кадр/Пауза] (страница 18)
12. Дисплей, окошко датчика сигналов дистанционного управления
13. Индикатор HDMI (страница 17)
Светится, когда видеосигнал подается на выход с гнезда HDMI OUT.
14. Кнопка A-B REPEAT [Повтор фрагмента A-B] (страница 22)
15. Кнопка REPEAT [Повтор] (страница 21)
16. Кнопка RANDOM [В случайном порядке] (страница 23)
17. Кнопка ZOOM [Масштабирование] (страница 20)
18. Кнопка CLEAR [Удалить] (страница 21)
19. Кнопка ANGLE [Угол изображения] (страница 28)
20. Кнопка MENU [Меню] (страница 18)
21. Кнопка ENTER [Ввод] (страница 18)
22. Кнопки перемещения курсора (страница 18)
23. Кнопка RETURN [Возврат] (страница 18)
24. Кнопка SEARCH MODE [Режим поиска] (страница 20)
25. Кнопка ◀◀ [Ускоренный поиск назад] (страница 19)
При использовании кнопки этой функции на передней панели удерживайте ее нажатой дольше 2 секунд.
26. Кнопка GROUP [Группа] (страница 18)
27. Кнопка SUPER AUDIO CD SET UP [Настройка воспроизведения Super Audio CD] (страница 28)
28. Кнопки PAGE [Страница] (страница 18)
29. Кнопка ▶▶ [Ускоренный поиск вперед] (страница 19)
При использовании кнопки этой функции на передней панели удерживайте кнопку нажатой дольше 2 секунд.
30. Кнопка SETUP [Настройка] (страница 29)
31. Кнопка SUBTITLE [Субтитры] (страница 27)
32. Кнопка TOP MENU [Меню верхнего уровня] (страница 18)
33. Кнопка DISPLAY [Отображение] (страница 26)
34. Кнопка AUDIO [Звуковое сопровождение] (страница 27)
35. Нумерованные кнопки (страница 17)
36. Кнопка MODE [Режим] (страница 18)

Установка батареек

1. Откройте крышку батарейного отсека.



2. Вставьте две батарейки типоразмера R6P (AA) в батарейный отсек в соответствии с метками полярности.



3. Закройте крышку.















Меры предосторожности в отношении батареек

- Используйте в этом пульте дистанционного управления батарейки типоразмера R6P (AA).
- Заменяйте батарейки новыми примерно раз в год, хотя реальный срок службы батареек зависит от интенсивности применения пульта ДУ.
- Если пульт ДУ не работает и в непосредственной близости от основного блока, замените батарейки новыми, даже если со времени их установки прошло меньше года.
- Прилагаемые батарейки предназначены только для проверки исправности пульта. Как можно скорее замените их новыми батарейками.
- При установке батареек обязательно ориентируйте их полюса в правильном направлении согласно маркировкам ⊕ и ⊖ в батарейном отсеке пульта ДУ.
- Во избежание повреждения или утечки электролита из батареек:
- Не используйте новую батарейку вместе со старой.
- Не используйте вместе батарейки разных типов (щелочную и марганцевую).
- Не замыкайте накоротко полюса батареек, не разбирайте, не нагревайте и не сжигайте батарейки.
- Вынимайте батарейки из пульта ДУ, если не будете пользоваться им в течение длительного времени.
- Если батарейки протекли, тщательно вытрите электролит внутри батарейного отсека и вставьте новые батарейки.















Функции кнопок пульта дистанционного управления

Кнопки пульта ДУ работают по-разному в зависимости от того, диск какого формата воспроизводится – DVD-Video, DVD-Audio, Video CD, Super Audio CD, Audio CD, MP3, JPEG, WMA или DivX®.

Чтобы правильно пользоваться пультом, см. приведенную ниже таблицу.

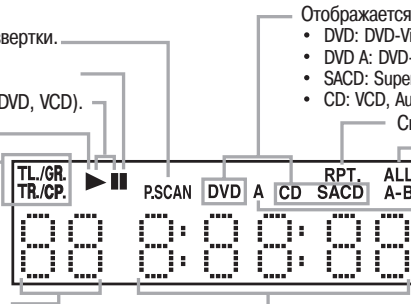
	DVD-Video, DVD-Audio	VCD	Super Audio CD, Audio CD, MP3, JPEG, WMA	DivX®
Кнопки POWER ON/OFF [Включение/выключение питания] 	<ul style="list-style-type: none"> Для включения проигрывателя или переключения его в режим ожидания. 	<ul style="list-style-type: none"> Для включения проигрывателя или переключения его в режим ожидания. 	<ul style="list-style-type: none"> Для включения проигрывателя или переключения его в режим ожидания. 	<ul style="list-style-type: none"> Для включения проигрывателя или переключения его в режим ожидания.
Кнопка A-B REPEAT [Повтор фрагмента A-B] 	<ul style="list-style-type: none"> Для задания фрагмента между точками A-B, который будет воспроизводиться в режиме повтора. 	<ul style="list-style-type: none"> Для задания фрагмента между точками A-B, который будет воспроизводиться в режиме повтора. 	<ul style="list-style-type: none"> Для задания фрагмента между точками A-B, который будет воспроизводиться в режиме повтора (Super Audio CD, Audio CD). 	<ul style="list-style-type: none"> Для задания фрагмента между точками A-B, который будет воспроизводиться в режиме повтора.
Кнопка REPEAT [Повтор] 	<ul style="list-style-type: none"> Для воспроизведения эпизода, главы, группы или трека в режиме повтора. 	<ul style="list-style-type: none"> Для воспроизведения трека или диска в режиме повтора. 	<ul style="list-style-type: none"> Для воспроизведения трека или диска в режиме повтора (Super Audio CD, Audio CD) Для воспроизведения трека, группы или диска в режиме повтора (MP3, JPEG, WMA) 	<ul style="list-style-type: none"> Для воспроизведения трека, группы или диска в режиме повтора.
Кнопка RANDOM [В случайном порядке] 	<ul style="list-style-type: none"> Для активирования произвольного порядка воспроизведения групп и треков (DVD-Audio). 	–	<ul style="list-style-type: none"> Для воспроизведения треков в случайном порядке. 	–
Кнопка MODE [Режим] 	<ul style="list-style-type: none"> Для настройки параметров изображения. Для активирования объемного звука (системы виртуального пространственного звучания). Для регулирования скорости воспроизведения звука при помощи функции Dialog Speed. Для программирования определенного порядка воспроизведения (DVD-Audio). Для воспроизведения всех групп. 	<ul style="list-style-type: none"> Для активирования объемного звука (системы виртуального пространственного звучания). Для настройки параметров изображения. 	<ul style="list-style-type: none"> Для программирования определенного порядка воспроизведения. Для активирования объемного звука (системы виртуального пространственного звучания) (MP3, JPEG, WMA). Для активирования режима слайд-шоу (JPEG). 	<ul style="list-style-type: none"> Для настройки параметров изображения.
Кнопка ZOOM [Масштабирование] 	<ul style="list-style-type: none"> Для увеличения части изображения (x2/x4) (DVD-Video). 	<ul style="list-style-type: none"> Для увеличения части изображения (x2). 	<ul style="list-style-type: none"> Для увеличения части изображения (x2) (JPEG). 	<ul style="list-style-type: none"> Для увеличения части изображения (x2).
Кнопка ANGLE [Угол изображения] 	<ul style="list-style-type: none"> Для доступа к записанным на диске сценам, снятым под разными углами. 	–	<ul style="list-style-type: none"> Для поворота изображения (JPEG). 	–
Кнопка SUBTITLE [Субтитры] 	<ul style="list-style-type: none"> Для выбора языка субтитров, записанных на диске. 	–	–	<ul style="list-style-type: none"> Для выбора языка субтитров, записанных на диске.
Кнопка AUDIO [Звуковое сопровождение] 	<ul style="list-style-type: none"> Для доступа к различным аудио-функциям диска. 	<ul style="list-style-type: none"> Для выбора режима звуковоспроизведения STEREO [Стерео], L-ch [Левый канал] или R-ch [Правый канал]. 	<ul style="list-style-type: none"> Для выбора режима звуковоспроизведения STEREO [Стерео], L-ch [Левый канал] или R-ch [Правый канал] (Audio CD). 	<ul style="list-style-type: none"> Для доступа к различным аудио-функциям диска.
Кнопка DISPLAY [Отображение] 	<ul style="list-style-type: none"> Для отображения информации о состоянии текущего диска или режиме HDMI. 	<ul style="list-style-type: none"> Для отображения информации о состоянии текущего диска или режиме HDMI. 	<ul style="list-style-type: none"> Для отображения информации о состоянии воспроизводимого диска или режиме HDMI. 	<ul style="list-style-type: none"> Для отображения информации о состоянии текущего диска или режиме HDMI.
Кнопка SEARCH MODE [Режим поиска] 	<ul style="list-style-type: none"> Для поиска эпизода, главы, трека, метки или по времени. 	<ul style="list-style-type: none"> Для поиска трека, метки или по времени. 	<ul style="list-style-type: none"> Для поиска трека. Для поиска метки или по времени (Super Audio CD, CD). 	<ul style="list-style-type: none"> Для поиска трека или по времени.
Кнопка OPEN/CLOSE [Открыть/Закрыть] 	<ul style="list-style-type: none"> Для открывания и закрывания лотка загрузки диска. 	<ul style="list-style-type: none"> Для открывания и закрывания лотка загрузки диска. 	<ul style="list-style-type: none"> Для открывания и закрывания лотка загрузки диска. 	<ul style="list-style-type: none"> Для открывания и закрывания лотка загрузки диска.
	<ul style="list-style-type: none"> Для выбора эпизода, главы, группы или трека напрямую. 	<ul style="list-style-type: none"> Для выбора трека напрямую. 	<ul style="list-style-type: none"> Для выбора трека напрямую. 	<ul style="list-style-type: none"> Для выбора трека напрямую.

Функции кнопок пульта дистанционного управления

	DVD-Video, DVD-Audio	VCD	Super Audio CD, Audio CD, MP3, JPEG, WMA	DivX®
<p>Кнопка CLEAR [Удалить]</p> 	<ul style="list-style-type: none"> Для стирания меток. Для стирания неправильно введенных номеров. Для отмены точки A фрагмента A-B для повторного воспроизведения. 	<ul style="list-style-type: none"> Для стирания меток. Для стирания неправильно введенных номеров. Для отмены точки A фрагмента A-B для повторного воспроизведения. 	<ul style="list-style-type: none"> Для стирания меток (Super Audio CD, Audio CD). Для стирания неправильно введенных номеров. Для отмены точки A фрагмента A-B для повторного воспроизведения (Super Audio CD, Audio CD). 	<ul style="list-style-type: none"> Для стирания неправильно введенных номеров. Для отмены точки A фрагмента A-B для повторного воспроизведения.
<p>Кнопка MENU [Меню]</p> 	<ul style="list-style-type: none"> Для вывода на экран меню диска. 	—	<ul style="list-style-type: none"> Для вывода на экран списка файлов (MP3, JPEG, WMA). 	<ul style="list-style-type: none"> Для вывода на экран списка файлов.
<p>Кнопка TOP MENU [Меню верхнего уровня]</p> 	<ul style="list-style-type: none"> Для вывода на экран записанного на диске меню верхнего уровня. 	—	<ul style="list-style-type: none"> Для возврата к первому пункту в наивысшей иерархии списка файлов (MP3, JPEG, WMA). 	<ul style="list-style-type: none"> Для возврата к файлу верхнего уровня в наивысшей иерархии списка файлов.
<p>Кнопка ENTER [Ввод], кнопки перемещения курсора</p> 	<ul style="list-style-type: none"> Для перемещения курсора и определения его положения. 	<ul style="list-style-type: none"> Для перемещения курсора и определения его положения. 	<ul style="list-style-type: none"> Для перемещения курсора и определения его положения. 	<ul style="list-style-type: none"> Для перемещения курсора и определения его положения.
<p>Кнопка RETURN [Возврат]</p> 	<ul style="list-style-type: none"> Для возврата к предыдущей операции в меню настройки. 	<ul style="list-style-type: none"> Для возврата к предыдущей операции в меню настройки. 	<ul style="list-style-type: none"> Для возврата к предыдущей операции в меню настройки. 	<ul style="list-style-type: none"> Для возврата к предыдущей операции в меню настройки.
<p>Кнопка SETUP [Настройка]</p> 	<ul style="list-style-type: none"> Для вывода на экран меню настройки. 	<ul style="list-style-type: none"> Для вывода на экран меню настройки. 	<ul style="list-style-type: none"> Для вывода на экран меню настройки. 	<ul style="list-style-type: none"> Для вывода на экран меню настройки.
<p>Кнопки SKIP [Пропуск]</p> 	<ul style="list-style-type: none"> Для пропуска эпизодов/глав/треков. 	<ul style="list-style-type: none"> Для пропуска треков. 	<ul style="list-style-type: none"> Для пропуска треков. 	<ul style="list-style-type: none"> Для пропуска треков.
<p>Кнопки поиска</p> 	<ul style="list-style-type: none"> Для поиска нужного места на диске в прямом/обратном направлении. Для включения замедленного воспроизведения в прямом/обратном направлении (DVD-Video). 	<ul style="list-style-type: none"> Для поиска нужного места на диске в прямом/обратном направлении. Для включения замедленного воспроизведения в прямом направлении. 	<ul style="list-style-type: none"> Для включения ускоренного поиска в прямом/обратном направлении (кроме JPEG). 	<ul style="list-style-type: none"> Для поиска нужного места на диске в прямом/обратном направлении. Для включения замедленного воспроизведения в прямом направлении.
<p>Кнопка STOP [Остановка]</p> 	<ul style="list-style-type: none"> Для выключения воспроизведения. 	<ul style="list-style-type: none"> Для выключения воспроизведения. 	<ul style="list-style-type: none"> Для выключения воспроизведения. 	<ul style="list-style-type: none"> Для выключения воспроизведения.
<p>Кнопка PLAY [Воспроизведение]</p> 	<ul style="list-style-type: none"> Для включения воспроизведения. 	<ul style="list-style-type: none"> Для включения воспроизведения. 	<ul style="list-style-type: none"> Для включения воспроизведения. 	<ul style="list-style-type: none"> Для включения воспроизведения.
<p>Кнопка STILL/PAUSE [Стоп-кадр/Пауза]</p> 	<ul style="list-style-type: none"> Для приостановки воспроизведения. Для покадрового воспроизведения вперед. 	<ul style="list-style-type: none"> Для приостановки воспроизведения. Для покадрового воспроизведения вперед. 	<ul style="list-style-type: none"> Для приостановки воспроизведения. 	<ul style="list-style-type: none"> Для приостановки воспроизведения. Для покадрового воспроизведения вперед.
<p>Кнопка GROUP [Группа]</p> 	<ul style="list-style-type: none"> Для включения воспроизведения с желаемой группы (DVD-Audio). 	—	—	—
<p>Кнопка SUPER AUDIO CD SETUP [Настройка воспроизведения Super Audio CD]</p> 	—	—	<ul style="list-style-type: none"> Для выбора режима воспроизведения диска Super Audio CD (Super Audio CD). 	—
<p>Кнопки PAGE [Страница]</p> 	<ul style="list-style-type: none"> Для выбора желаемого фонового изображения для воспроизведения (DVD-Audio). 	—	—	—

Дисплей передней панели

Светится, если активирована система прогрессивной развертки.
 Светится, если воспроизведение диска приостановлено.
 Светится при воспроизведении в замедленном режиме (DVD, VCD).
 Светится, если вставленный диск воспроизводится.
 Отображается текущий режим отображения дополнительной информации.
 • TL./GR.: Эпизод или группа
 • TR./CP/: Трек или глава
 Для переключения на отображение эпизода нажмите кнопку DISPLAY в состоянии возобновления воспроизведения с места остановки.
 Отображается номер главы (эпизода) или трека. Если номер главы (эпизода) или трека больше 100, отображается индикация «— —».



Отображается тип (формат) диска, находящегося в лотке.
 • DVD: DVD-Video, DivX®
 • DVD A: DVD-Audio
 • SACD: Super Audio CD
 • CD: VCD, Audio CD, MP3, JPEG, WMA, DivX®
 Светится, если включена функция повтора.
 Светится, если включена функция повтора всего диска.
 Светится, если включена функция повтора фрагмента A-B.
 Светится, если вы выбрали аудиофайл (Audio CD/MP3/WMA/Super Audio CD/DVD-Audio) в окне программирования.
 Отображается истекшее время воспроизведения главы (эпизода) или трека. (Отображение значения в 10 часов или большего значения невозможно).
 Отображается выбранный режим выхода HDMI.

Индикации на дисплее во время работы аппарата

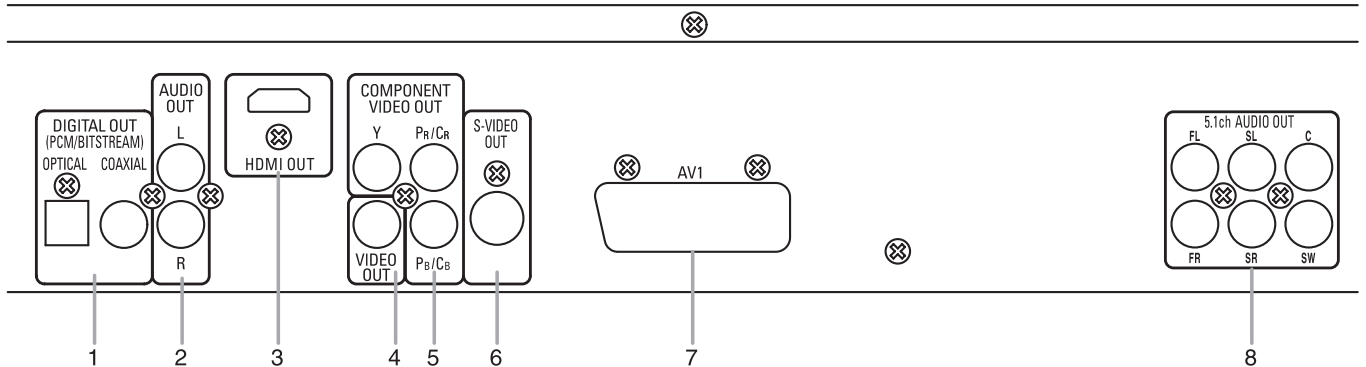
00 0:00:00	Питание включено
00 0:00:00	Питание выключено
00 0:00:00	Лоток открыт
00 0:00:00	Лоток закрыт
00 0:00:00	Загрузка диска
— — 0:00:00	Диск не вставлен или не читается
00 4:00:00	Выбран режим выхода HDMI (480p/576p) (576p отображается после 480p)
00 5:00:00	
00 0:20:00	Выбран режим выхода HDMI (720p)
00 1:00:00	Выбран режим выхода HDMI (1080i)
00 1:00:00	Выбран режим выхода HDMI (1080p)
00 0:00:00	Выбран режим выхода HDMI (OFF [Выкл.])

00 0:00:00	Выбран режим воспроизведения диска Super Audio CD (2CH AREA)
00 0:00:00	Выбран режим воспроизведения диска Super Audio CD (MULTI-CH AREA)
00 0:00:00	Задано воспроизведение по программе
00 0:00:00	Выбрана группа (папка) для воспроизведения по программе
00 0:00:00	Выбрана установка воспроизведения по программе ALL CLEAR
00 0:00:00	Задано воспроизведение в случайном порядке
00 0:00:00	Установка воспроизведения всех групп

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Во время настройки воспроизведения по программе дисплей передней панели мигает.
- Во время настройки воспроизведения по программе на дисплее передней панели отображается индикация «P**●●●» («**» — программируемый номер трека, «●●●» — номер трека на диске).
- Во время выбора аудиофайла (Audio CD, MP3, WMA, Super Audio CD, DVD-Audio) на дисплее передней панели отображается индикация «A».
- Во время выбора группы (папки) на дисплее передней панели отображается индикация «F.***» («***» — номер группы (папки)).
- Если выбрана установка ALL CLEAR [Удалить всё], на дисплее передней панели отображается индикация «A-CLEAR».
- Если задана установка воспроизведения в случайном порядке, на дисплее передней панели отображается индикация «SHUFFLE» [В случайном порядке].
- Если задана установка воспроизведения всех групп, на дисплее передней панели отображается индикация «A-PLAY» [Воспроизведение всех групп].

Описание задней панели



1. Гнезда DIGITAL OUT [Цифровой выход] (OPTICAL [Оптический], COAXIAL [Коаксиальный])

Используйте оптический или коаксиальный цифровой кабель (имеется в продаже) для подключения к аудио/видеоусилителю со встроенным декодером («центру управления» аудио/видеосистемой).

2. Гнезда AUDIO OUT [Аудиовыход]

Используйте аудиокабель для подключения к гнездам аудиовхода телевизора, совместимого с аудио/видеокомпонентами, широкоэкранного телевизора или стереосистемы.

3. Гнездо HDMI OUT [Выход HDMI]

Используйте соединительный кабель стандарта HDMI (имеется в продаже) для подключения к устройству отображения с портом интерфейса HDMI.

4. Гнездо VIDEO OUT [Композитный видеовыход]

Используйте видеокабель для подключения этого гнезда к композитному видеовходу на телевизоре, совместимом с аудио/видеокомпонентами, широкоэкранном телевизоре или стереосистеме.

5. Гнезда COMPONENT VIDEO OUT [Компонентный видеовыход]

Используйте компонентный видеокабель (имеется в продаже) для подключения этих гнезд к телевизору с гнездами компонентного видеовхода. Эти гнезда обеспечивают видеосоединения типов Cb/Pb, Cr/Pr и Y. Наряду с форматом S-Video формат Component Video обеспечивает наилучшее качество изображения.

6. Гнездо S-VIDEO OUT [Выход S-Video]

Используйте кабель S-Video (имеется в продаже) для подключения этого гнезда к гнезду S-Video на телевизоре, совместимом с аудио/видеокомпонентами, или широкоэкранном телевизоре, чтобы получить более качественное изображение.

7. Гнездо AV1 [Аудио/видеовыход 1]

Используйте кабель Scart (имеется в продаже) для подключения к 21-контактному гнезду Scart на телевизоре.

8. Гнезда 5.1ch AUDIO OUT [5.1-канальный аудиовыход]

Используйте акустические кабели (имеются в продаже) для подключения этих гнезд к гнездам 5.1-канального аудиовхода на аудио/видеоусилителе.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если предусмотрена возможность изменения установки параметра VIDEO OUT [Видеовыход] (SCART, COMPONENT INTERLACE [Компонентный с чересстрочной разверткой] или COMPONENT PROGRESSIVE [Компонентный с прогрессивной разверткой]), подключите проигрыватель к гнезду композитного видеовхода или входа S-Video на телевизоре. Если вы измените установку, например, на SCART в то время, когда проигрыватель подключен к телевизору через компонентные видеоразъемы, возможно искажение выходного видеосигнала (см. страницу 29).

ОСТОРОЖНО:

- Не прикасайтесь к внутренним контактам гнезд на задней панели. Возникший при этом электростатический разряд может вызвать необратимое повреждение проигрывателя.

Выбор воспроизведения в режиме прогрессивной (480p/576p) или чересстрочной (480i/576i) развертки

- Если ваш телевизор совместим с прогрессивной разверткой (формат 480p/576p), подключите его к гнездам COMPONENT VIDEO OUT DVD-проигрывателя и задайте для параметра изображения VIDEO OUT установку COMPONENT PROGRESSIVE. После этого переключите телевизор в режим прогрессивной развертки. Информацию о том, как изменить установку параметра изображения, см. на странице 29. На дисплее проигрывателя появится индикация P.SCAN [Прогрессивная развертка].
- Если ваш телевизор несовместим с прогрессивной разверткой, задайте для параметра изображения VIDEO OUT установку COMPONENT INTERLACE (см. страницу 29). Индикация P.SCAN на дисплее проигрывателя должна погаснуть.
- Если гнезда видеовхода вашего телевизора или монитора относятся к типу BNC (bayonet nut connector – миниатюрный байонетный соединитель), используйте имеющийся в продаже адаптер для таких разъемов.

Что такое прогрессивная развертка?

- В отличие от обычной чересстрочной развертки, система прогрессивной (построчной) развертки обеспечивает меньшее мерцание и более высокое разрешение изображения, чем традиционные телевизионные сигналы формата 480i/576i.

Применяемая в данном DVD-проигрывателе система DCDi (Directional Correlational Deinterlacing) формирует плавное естественное видеоизображение даже при передаче быстрого движения, устраняя зубчатость границ (искажение, создаваемое помехой дискретизации). «DCDi» — товарный знак компании Faroudja, подразделения Genesis Microchip Inc.

СОЕДИНЕНИЯ

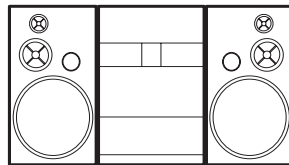
Ниже приведены примеры соединений, обычно используемых для подключения DVD-проигрывателя к телевизору и другим компонентам. Если этот DVD-проигрыватель будет использоваться для воспроизведения DVD с многоканальным объемным звуком формата Dolby Digital или DTS, то поток данных указанного формата должен подаваться на выход с гнезд оптического или коаксиального цифрового выхода. Подключив проигрыватель к декодеру сигналов формата Dolby Digital, DTS или MPEG, вы при просмотре будете наслаждаться более убедительной и реалистичной атмосферой благодаря мощному высококачественному пространственному звучанию профессионального стандарта, какое можно слышать в кинотеатрах. Используйте для таких аудиосоединений оптический или коаксиальный цифровой аудиокабель (имеются в продаже).

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Перед подключением к системе нового компонента питание всех остальных ее компонентов должно быть выключено.
- Сверяйтесь с инструкциями по эксплуатации вашего телевизора, стереосистемы и всех остальных компонентов, подключаемых к DVD-проигрывателю.

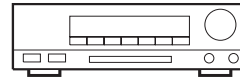
Подключение к аудиосистеме

Способ 1



Стереосистема

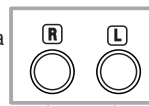
Способ 2



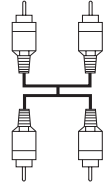
Аудио/видеоусилитель со встроенным декодером («центр управления» аудио/видео-системой), декодер Dolby Digital, декодер MPEG, MD-дека или DAT-дека

АУДИОКОМПОНЕНТ

Гнезда аудиовхода



Аудиокабель (прилагается)

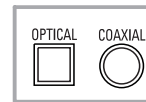


DVD-ПРОИГРЫВАТЕЛЬ

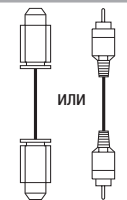
АУДИОВЫХОД (аналоговый)



Гнезда цифрового аудиовхода

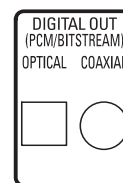


Оптический кабель (имеется в продаже)



Коаксиальный цифровой аудиокабель (имеется в продаже)

ЦИФРОВОЙ ВЫХОД



- **Способ 1** DVD-проигрыватель + стереосистема
- **Способ 2** DVD-проигрыватель + AV-усилитель со встроенным декодером («центра управления» AV-системой), декодер Dolby Digital, декодер DTS, декодер MPEG, MD-дека или DAT-дека

ПРИМЕЧАНИЯ (только для Способа 2):

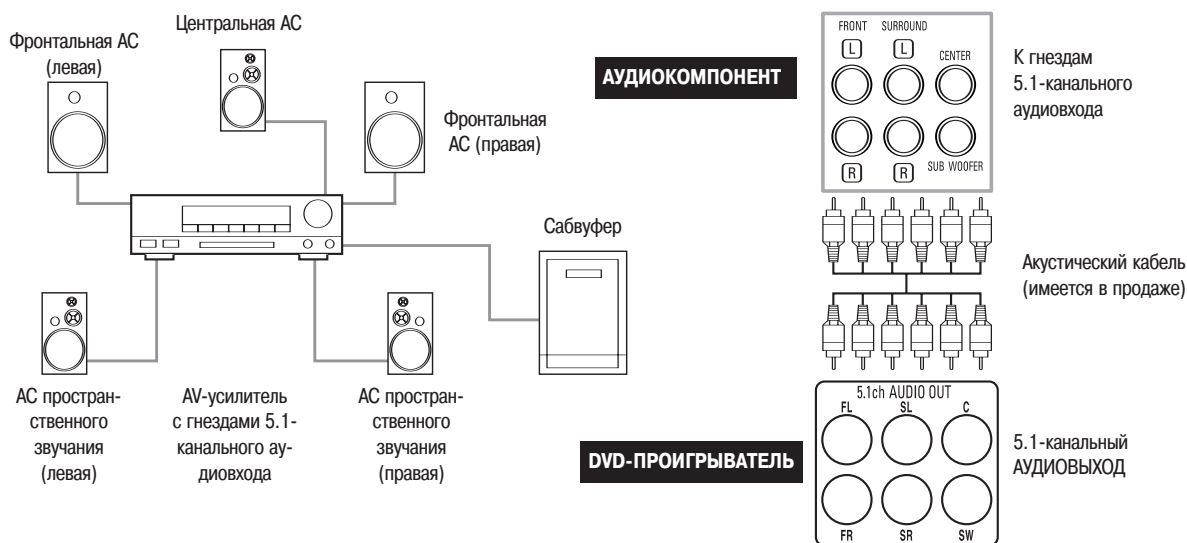
- При использовании AV-усилителя со встроенным декодером («центра управления» AV-системой), декодера Dolby Digital, DTS или MPEG, как показано на схеме Способа 2, задайте в соответствии с используемым аудиовыходом в меню настройки для пункта DOLBY DIGITAL, DTS или MPEG установку BITSTREAM [Поток битов] (см. страницу 30). Задайте для декодера, который на текущий момент не используется, установку PCM [ИКМ (импульсно-кодовая модуляция)]. Воспроизведение DVD с неправильно заданными установками может генерировать шумовые искажения и повредить акустические системы.
- Звук, записанный на диске в многоканальном формате пространственного звучания Dolby Digital, невозможно записать в цифровом виде на MD- или DAT-деку.
- При воспроизведении DVD, записанного в формате DTS, с использованием декодера или аналогичного устройства, несовместимого с DTS, генерируется резкий неприятный звук, способный повредить ваш слух или акустические системы.
- При воспроизведении защищенного от копирования DVD, записанного в формате Linear PCM [Линейная ИКМ] с частотой дискретизации 96 кГц (88,2 кГц), цифровой звук преобразуется с понижением частоты до 48 кГц (44,1 кГц), даже если для пункта LPCM SELECT [Выбор ЛИКМ] задана установка OFF [Выкл.] (см. страницу 30).
- Аудиосигналы формата Super Audio CD не подаются на выход с гнезд DIGITAL OUT.

Оптический кабель (имеется в продаже)

- Оптический кабель (имеется в продаже) может быть поврежден, если он в изогнутом состоянии соприкасается с острыми кромками. Храните кабели свернутыми в петли диаметром не менее 15 см.
- Используйте кабель не длиннее 3 м.
- При выполнении соединений плотно вставляйте штекеры кабелей в разъемы.
- Если штекер пыльный или грязный, очистите его мягкой тряпочкой, прежде чем вставлять в разъем.

Подключение к 5.1-канальной системе пространственного звучания

С DVD-проигрывателя могут подаваться на выход аналоговые 5.1-канальные цифровые сигналы. Многоканальные аудиосигналы, записанные в формате Packed PCM [ИКМ со сжатием], и многоканальные сигналы формата Super Audio CD могут воспроизводиться, если к проигрывателю подключен AV-усилитель, оснащенный аналоговыми 5.1-канальными аудиовходами.



ПРИМЕЧАНИЯ:

- При использовании 5.1-канального соединения задайте в режиме настройки для пункта ANALOG AUDIO [Аналоговый звук] установку MULTI CHANNEL [Многоканальный] и необходимые установки конфигурации акустических систем, параметров DELAY TIME [Время задержки] и CHANNEL LEVEL [Уровень сигнала каналов] (см. страницы 31 и 32).
- Вы можете получить аналоговый звук более высокого качества путем отсечки видеосигнала. Для этого нажмите кнопку **PURE DIRECT** [Чистый необработанный звук] на передней панели.

Подключение к телевизору

Способ 1

Базовое
соединение

Базовое аудио-
соединение

Способ 2

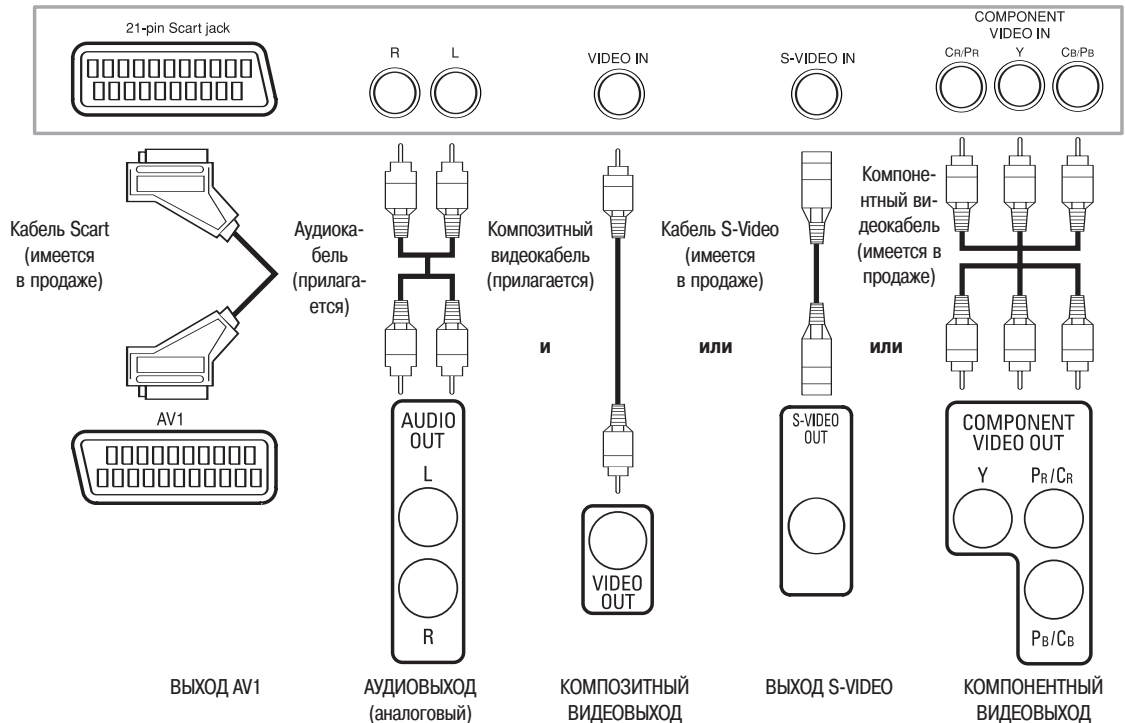
Изображение
хорошего качества

Способ 3

Более качествен-
ное изображение

Способ 4

Максимально
качественное
изображение



ТЕЛЕВИЗОР

DVD-ПРОИГРЫВАТЕЛЬ

- **Способ 1** DVD-проигрыватель + телевизор с 21-контактным входным гнездом Scart
- **Способ 2** DVD-проигрыватель + телевизор с гнездом композитного видеовхода
- **Способ 3** DVD-проигрыватель + телевизор с гнездом входа S-Video
- **Способ 4** DVD-проигрыватель + телевизор с гнездами компонентного видеовхода

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Подключите DVD-проигрыватель к телевизору напрямую. Если аудио/видеокабели подсоединены к видеомаягнитофону, изображение может быть искажено из-за использования системы защиты от копирования.
- Выходной разъем S-Video
Сигналы, подаваемые с этого разъема, разделяются на сигналы цветности (C) и яркости (Y), за счет чего повышается качество изображения.
Если телевизор оснащен разъемом входа S-Video, рекомендуем соединить его с разъемом выхода S-Video на проигрывателе с помощью имеющегося в продаже кабеля S-Video.

КАК ПОДКЛЮЧИТЬ ПРОИГРЫВАТЕЛЬ К ТЕЛЕВИЗОРУ БЕЗ ГНЕЗД АУДИО/ВИДЕОВХОДА

Даже если ваш телевизор не имеет гнезд аудио/видеохода типа RCA, вы всё равно можете подключить этот DVD-проигрыватель к 75-омному антенному разъему телевизора с использованием опционального РЧ-модулятора аудио/видеосигналов (имеется в продаже). Соедините аудио- и видеовыходы DVD-проигрывателя с аудио- и видеовходами на РЧ-модуляторе, а затем соедините коаксиальный выход РЧ-модулятора (обычно имеет маркировку «TO TV» [К телевизору]) с 75-омным коаксиальным антенным разъемом на телевизоре. Для получения более подробной информации прочтите инструкцию, прилагаемую к РЧ-модулятору.

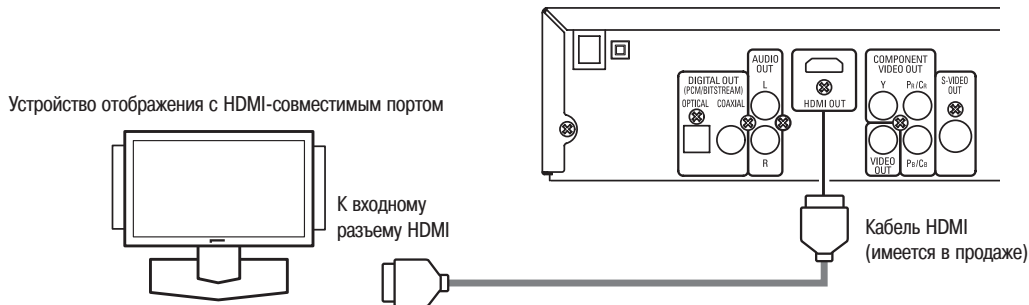
Если к 75-омному коаксиальному антенному разъему вашего телевизора уже подключен кабель антенны или блока кабельного телевидения, отсоедините этот кабель от антенного разъема телевизора и подсоедините его к коаксиальному разъему антенного входа РЧ-модулятора (обычно имеет маркировку «ANT IN» [Антенный вход]), а затем подключите РЧ-модулятор к антенному разъему телевизора, как описано выше.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если вы подключите DVD-проигрыватель к антенному разъему телевизора через РЧ-модулятор, качество изображения при воспроизведении DVD-дисков немного ухудшится.

Подключение к телевизору с HDMI-совместимым портом

Простое подключение 1 кабелем (имеющимся в продаже) к устройству с разъемом HDMI (High-Definition Multimedia Interface – мультимедийный интерфейс высокой четкости) обеспечивает цифровую передачу цифровых видеоданных с дисков DVD-Video и других источников, а также многоканальных аудиоданных с дисков DVD-Audio.



Фактические режимы подачи сигнала на выход с различных носителей

		Установка параметра HDMI AUDIO [Звук, выводимый через интерфейс HDMI]			
		2 CHANNEL [2-канальные]		MULTI CHANNEL [Многоканальные]	
		Установка DOLBY DIGITAL/DTS/MPEG		Установка DOLBY DIGITAL/DTS/MPEG	
Формат аудиозаписи	BITSTREAM [Поток битов] *1	PCM [ИКМ]	BITSTREAM *1	PCM *2	
DVD-Video	Dolby Digital	Dolby Digital	2 channel PCM [2-канальная ИКМ]	Dolby Digital	Multi PCM [Многоканальная ИКМ]
	DTS	DTS	2 channel PCM	DTS	Multi PCM
	MPEG	MPEG	2 channel PCM	MPEG	Multi PCM
	LPCM	2 channel PCM	2 channel PCM	Multi PCM	Multi PCM
DVD-Audio	LPCM или PPCM (с CPPM) *3 *5	2 channel PCM	2 channel PCM	Multi PCM	Multi PCM
	LPCM или PPCM (без CPPM)	2 channel PCM	2 channel PCM	Multi PCM	Multi PCM
DivX®	Dolby Digital	Dolby Digital	2 channel PCM	Dolby Digital	2 channel PCM
	MP3/MP2	2 channel PCM	2 channel PCM	2 channel PCM	2 channel PCM
Audio CD		2 channel PCM	2 channel PCM	2 channel PCM	2 channel PCM
Video CD		2 channel PCM	2 channel PCM	2 channel PCM	2 channel PCM
MP3/WMA		2 channel PCM	2 channel PCM	2 channel PCM	2 channel PCM
Super Audio CD	MULTI-CH AREA [Многоканальная область] *4	×	×	×	×
	2CH AREA [2-канальная область] *4	×	×	×	×
	CD AREA [Слой CD]	2 channel PCM	2 channel PCM	2 channel PCM	2 channel PCM

*1 Если подключенное устройство несовместимо с установкой HDMI BITSTREAM, сигналы подаются на выход в режиме PCM.
 *2 Если подключенное устройство несовместимо с установкой HDMI Multi PCM, сигналы подаются на выход в режиме PCM с сокращением числа каналов до стереоформата.
 *3 Если подключенное оборудование несовместимо с интерфейсом HDMI версии 1.0, сигналы на выход не подаются.
 *4 Аудиосигналы, записанные в многоканальной или 2-канальной области дисков Super Audio CD, на выход не подаются.
 *5 Передача сигналов с дисков DVD-Audio, которые защищены от копирования по технологии CPPM, возможна только в том случае, если оба устройства в тракте передачи совместимы с HDMI версии 1.1. Этот проигрыватель совместим с HDMI версии 1.1.

Система защиты от копирования

Для воспроизведения цифровых сигналов видеоизображения, записанных на DVD и передаваемых через соединение HDMI, необходимо, чтобы и DVD-проигрыватель, и устройство отображения (или AV-усилитель) поддерживали систему защиты от копирования HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection [Защита широкополосного цифрового контента]). HDCP – это технология защиты авторских прав, осуществляющая шифрование данных и аутентификацию подключенного AV-устройства. Этот проигрыватель поддерживает HDCP. Для получения дополнительной информации о вашем устройстве отображения (или AV-усилителе), пожалуйста, прочтите инструкцию по его эксплуатации.

* HDMI: High-Definition Multimedia Interface [Мультимедийный интерфейс высокой четкости]

ПРИМЕЧАНИЯ:

- При использовании устройства отображения, несовместимого с HDCP, изображение не выводится на экран должным образом.
- Если при использовании соединения HDMI нажата кнопка PURE DIRECT на передней панели, то на выходе нет не только изображения, но и звука.
- Некоторые HDMI-совместимые устройства могут использоваться для управления другими устройствами через разъем HDMI, но этот проигрыватель не управляется с других устройств через разъем HDMI.
- Значения параметров аудиосигналов, подаваемых с разъема HDMI (частота дискретизации, число каналов и длина в битах), могут быть ограничены подключенным устройством.
- При воспроизведении диска Super Audio CD с использованием соединения HDMI возможна передача аудиосигналов только со слоя CD. Для прослушивания многоканального звука выполните аналоговое соединение.
- Некоторые HDMI-совместимые устройства (например, проекторы) не поддерживают аудиовыход. При использовании соединений с такими устройствами аудиосигналы не подаются на выход с выходного разъема HDMI.
- Если разъем HDMI этого проигрывателя соединен с монитором, совместимым со стандартом DVI-D (с HDCP), кабелем-преобразователем HDMI-DVI (имеется в продаже), сигналы подаются на выход в цифровом формате RGB.

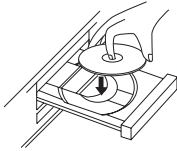
HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface – товарные знаки или зарегистрированные товарные знаки HDMI Licensing LLC.

Основные операции воспроизведения

DVD-V	DVD-A	VCD	Super Audio CD	CD	MP3
JPEG	WMA	DivX®			

Начальные операции

- Включите питание телевизора, усилителя и любого другого компонента, подключенного к DVD-проигрывателю.
 - Убедитесь, что телевизор и аудиоресивер (имеется в продаже) настроены на нужный канал.
- Нажмите кнопку **POWER ON** [Включение питания].
 - На дисплее появится кратковременная индикация P-ON.
 - Нажмите кнопку **OPEN/CLOSE** [Открыть/Закрыть], чтобы открыть лоток загрузки диска.
 - Положите диск в лоток надпечатанной стороной вверх.
 - Нажмите кнопку **PLAY** [Воспроизведение].
 - Лоток автоматически закроется, и воспроизведение начнется с первой главы или трека диска. Если воспроизведение не включается автоматически, нажмите кнопку **PLAY**.
 - Если воспроизводится DVD с меню эпизодов, это меню может появиться на экране. В этом случае см. раздел «Меню эпизодов» на странице 18.
 - Для выключения воспроизведения нажмите кнопку **STOP** [Остановка].



ПРИМЕЧАНИЯ:

- При воспроизведении диска в верхнем правом углу экрана телевизора может появиться запрещающий символ, предупреждающий пользователя о том, что операция, которую тот пытается выполнить, запрещена DVD-проигрывателем или диском.
- При воспроизведении DVD-дисков, на которых несколько эпизодов отведены под сигналы программы воспроизведения, воспроизведение может начинаться со второго эпизода или могут пропускаться все эпизоды с программными сигналами.
- Во время воспроизведения двухслойного диска изображение может на мгновение приостанавливаться. Это происходит при переключении с 1-го слоя на 2-й и не свидетельствует о неисправности.
- Операции воспроизведения могут различаться при использовании DVD-дисков с меню диска или дисков Video CD с функцией PBC [Управление воспроизведением]. Более подробная информация содержится в инструкции, прилагаемой к конкретному диску.



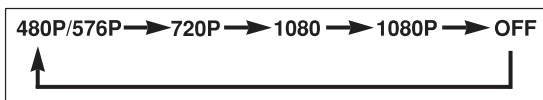
ОТМЕНА И ПОВТОРНОЕ АКТИВИРОВАНИЕ ФУНКЦИИ PBC

VCD

- Загрузите в проигрыватель диск Video CD.
- Нажмите кнопку **STOP**.
- Нажимая **нумерованные** кнопки, введите номер желаемого трека.
 - Функция PBC будет отменена, и включится воспроизведение Video CD.
- Для повторного активирования функции PBC дважды нажмите кнопку **STOP**, а затем нажмите кнопку **PLAY**.
 - На экране телевизора появится меню эпизодов.

Настройка интерфейса HDMI

- Нажимая кнопку HDMI на передней панели, выберите режим подачи сигналов на выход через интерфейс HDMI. При каждом нажатии кнопки HDMI режим подачи сигналов на выход меняется в указанной ниже последовательности.
 - Если режим подачи сигналов на выход через HDMI активирован, на передней панели светится индикатор HDMI.



480P/576P (установка по умолчанию):
 Видео сигналы подаются на выход с гнезда HDMI OUT [Выход HDMI] в формате 480p/576p.
 720p: Видео сигналы подаются на выход с гнезда HDMI OUT в формате 720p.
 1080: Видео сигналы подаются на выход с гнезда HDMI OUT в формате 1080i.

1080P: Видео сигналы подаются на выход с гнезда HDMI OUT в формате 1080p.
 OFF [Выкл.]: Видео сигналы не подаются на выход через разъем HDMI OUT.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Видео- и аудиосигналы могут временно исказиться при переключении с/на режим HDMI-выхода.
- Устройство отображения, к которому вы хотите подключить проигрыватель через интерфейс HDMI, должно иметь HDMI-совместимый порт.
- Если режим HDMI активирован, то на выход проигрывателя одновременно с HDMI-сигналом подается видеосигнал прогрессивной развертки. Если вы подключили проигрыватель компонентным видеокабелем к телевизору, несовместимому с прогрессивной разверткой, изображение будет искажено.
- Индикатор HDMI на передней панели мигает, если выбран режим HDMI-выхода, но не подсоединен кабель HDMI.
- Если вы включите режим Pure Direct, то ни видео-, ни аудиосигналы не будут подаваться на выход через HDMI (для возобновления подачи сигналов нажмите кнопку **PURE DIRECT**).
- Вы можете проверить состояние соединения HDMI нажатием кнопки **DISPLAY** во время воспроизведения при активированном HDMI-выходе (см. страницу 26).
- Если телевизор несовместим с выбранным на текущий момент режимом HDMI-выхода, будет сохранен режим выхода, действовавший до изменения установки. В этом случае индикация нового выбранного режима появится на дисплее передней панели (см. страницу 11), а фактическое разрешение выходного сигнала будет отображаться в виде дополнительной информации на телеэкране, как описано в ПРИМЕЧАНИИ О СОСТОЯНИИ РЕЖИМА HDMI на странице 27.
- Фактические выходные сигналы для каждого режима HDMI варьируются в зависимости от совместимости подключенного устройства отображения.
- Вы не можете выбрать режим HDMI-выхода, если на телеэкране выведено меню настройки.

Режим Pure Direct

- Нажмите кнопку **PURE DIRECT** [Чистый необработанный звук] на передней панели, чтобы на выход подавались только аналоговые аудиосигналы (аналоговые видеосигналы и HDMI-сигналы не будут подаваться на выход, и дисплей будет выключен) и звук воспроизводился с более высоким качеством.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- При нажатии любой из нижеперечисленных кнопок режим Pure Direct отменяется. Кнопка **OPEN/CLOSE** (на пульте ДУ и передней панели), кнопка **SETUP** или **DISPLAY** (на пульте ДУ), кнопка **ON/STANDBY** или **PURE DIRECT** (на передней панели).
- Во время отображения меню настройки кнопка **PURE DIRECT** не работает.
- Если вы включите режим Pure Direct при выбранном режиме HDMI, и видео- и аудиосигналы не будут подаваться на выход.

Яркость дисплея передней панели

- Нажимая кнопку DIMMER [Регулятор яркости] на передней панели, выберите желаемый уровень яркости дисплея передней панели (BRIGHT [Обычная яркость], DIMMER [Приглушенная яркость] или OFF [Дисплей выключен]).
 - Установка по умолчанию – BRIGHT.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Яркость дисплея передней панели можно регулировать через меню настройки. См. страницу 33.
- При следующем включении питания яркость дисплея передней панели будет соответствовать заданной в меню настройки.

Общие функции

DVD-V DVD-A


DVD-диск может содержать экранные меню, обеспечивающие нахождение нужного места на диске и доступ к специальным функциям. Нажимайте соответствующие **нумерованные** кнопки или используйте кнопки перемещения **курсора** (▲/▼/◀/▶) для выделения пункта, выбранного в главном меню DVD, и нажимайте кнопку **ENTER** [Ввод] для подтверждения выбора.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если не указано иное, то подразумевается, что все описанные далее операции выполняются с пульта дистанционного управления. Некоторые операции могут выполняться с помощью меню, выводимых на телеэкран.


Меню диска

DVD-V

- 1 Нажмите кнопку **MENU** [Меню].
 - На телеэкране появится главное меню DVD.
- 2 Если на диске нет меню, на экране может появиться символ .
- 3 Если на диске есть меню, на экране появятся подменю выбора языка звукового сопровождения, языка субтитров, глав эпизодов и других опций.
- 4 Нажимайте кнопки перемещения **курсора** (▲/▼/◀/▶) для выбора того или иного пункта меню и кнопку **ENTER** для подтверждения выбора.

Меню эпизодов

DVD-V DVD-A

- 1 Нажмите кнопку **TOP MENU** [Меню верхнего уровня].
 - На телеэкране появится меню эпизодов.
- 2 Если на диске нет меню, на экране может появиться символ .
- 3 Нажимая кнопки перемещения **курсора** (▲/▼/◀/▶), выберите тот или иной эпизод и нажмите кнопку **ENTER** для подтверждения выбора.
 - Воспроизведение начнется с выбранного эпизода.

VCD

- 1 При воспроизведении диска Video CD с функцией PBC меню эпизодов выводится на экран автоматически.
- 2 Нажимая соответствующие **нумерованные** кнопки, выберите желаемый эпизод.
 - Воспроизведение начнется с выбранного эпизода.
- 3 Для возврата в меню эпизодов нажмите кнопку **RETURN** [Возврат].

ВЫВОД ОКНА МЕНЮ НА ЭКРАН ВО ВРЕМЯ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

DVD-V DVD-A

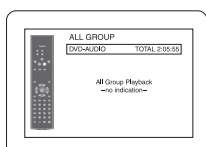
- Нажмите кнопку **MENU**, чтобы вывести на экран главное меню DVD (DVD-V).
 - Нажмите кнопку **TOP MENU**, чтобы вывести на экран меню эпизодов.
- ПРИМЕЧАНИЕ:**
- Содержимое меню и соответствующие операции, выполняемые с помощью меню, для разных дисков могут различаться. См. инструкцию, прилагаемую к конкретному диску.

Воспроизведение дисков DVD-Audio

DVD-A

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ВСЕХ ГРУПП

- 1 В режиме остановки нажмите кнопку **MODE** [Режим].
 - На экране появится окно ALL GROUP [Все группы].
- 2 Нажмите кнопку **PLAY** [Воспроизведение], чтобы включить воспроизведение.

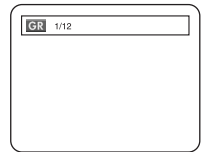


ПРИМЕЧАНИЕ:

- На этапе **1** на дисплее передней панели отображается индикация «A-PLAY» [Воспроизведение всех групп].

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ С ЖЕЛАЕМОЙ ГРУППЫ

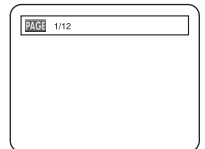
- 1 Во время воспроизведения или в режиме остановки нажмите кнопку **GROUP** [Группа].
- 2 Нажимая **нумерованные** кнопки, выберите группу.
 - Группа будет найдена, и начнется воспроизведение.



ВЫБОР СТРАНИЦЫ

Некоторые диски DVD-Audio, на которых записаны неподвижные изображения, имеют функцию выбора таких изображений (страниц).

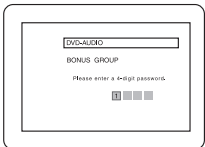
- 1 Во время воспроизведения выберите, нажимая кнопку **PAGE +** [[Перелистывание страниц вперед] или **PAGE -** [[Перелистывание страниц назад], номер желаемой страницы для отображения на экране.



ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ БОНУС-ГРУПП

На некоторых дисках DVD-Audio записаны так называемые бонус-группы, для воспроизведения которых нужно ввести пароль. См. соответствующую информацию на футлярах дисков.

- 1 В режиме остановки нажмите кнопку **GROUP**, чтобы открыть экранное окно поиска группы.
- 2 Нажимая **нумерованные** кнопки, выберите номер бонус-группы.
 - Появится всплывающее окно для ввода пароля.
- 3 Нажимая **нумерованные** кнопки, введите 4-значный пароль.
 - Если пароль введен правильно, воспроизведение начнется с первого трека выбранной бонус-группы.



ПРИМЕЧАНИЯ:

- В некоторых случаях окно ввода пароля отображается в экранном меню.
- Следуйте экранным инструкциям.
- После ввода пароля воспроизведение будет повторяться до тех пор, пока диск не будет извлечен из загрузочного лотка.

Стоп-кадр/Пауза

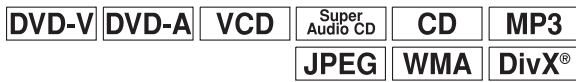
DVD-V DVD-A VCD Super Audio CD CD MP3 JPEG WMA DivX®

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **STILL/PAUSE** [Стоп-кадр/Пауза].
 - Воспроизведение приостановится на паузу, и отключится звук.



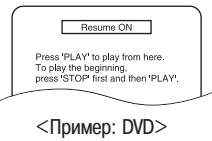
- 2 Для продолжения воспроизведения нажмите кнопку **PLAY** [Воспроизведение].
- ПРИМЕЧАНИЕ:**
- При использовании DVD-дисков задавайте для пункта STILL MODE [Режим стоп-кадра] в экранном меню установку FIELD [Поле кадра], если изображение в режиме паузы расплывчатое (см. страницу 29).

Возобновление воспроизведения с места остановки



1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **STOP** [Остановка].

- Воспроизведение выключится, и на экране телевизора появится сообщение о последующем возобновлении воспроизведения с места остановки.



2 Нажмите кнопку **PLAY** [Воспроизведение]. Воспроизведение возобновится с места, на котором оно было выключено.

- Для отмены режима возобновления воспроизведения еще раз нажмите кнопку **STOP**.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Воспроизведение некоторых дисков Video CD с функцией PBC возобновляется с начала трека.
- При использовании дисков с файлами формата MP3, JPEG или WMA воспроизведение возобновляется с начала текущего трека.
- Информация о месте возобновления воспроизведения сохраняется в памяти аппарата даже после выключения питания.

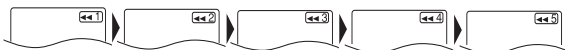
Ускоренный поиск вперед/назад



1 Во время воспроизведения последовательно нажимайте кнопку ◀◀ или ▶▶, чтобы выбрать желаемую скорость ускоренного поиска, соответственно, в обратном или прямом направлении.

- При использовании DVD-дисков скорость ускоренного поиска вперед или назад различается в зависимости от диска. Приблизительные значения скорости: 1(x2), 2(x8), 3(x20), 4(x50) и 5 (x100).

Кнопка ◀◀



Кнопка ▶▶



- Приблизительные значения скорости при использовании дисков Video CD, Super Audio CD, Audio CD, дисков с файлами форматов MP3, WMA и DivX®: 1(x2), 2(x8) и 3(x30).
- При использовании дисков Super Audio CD, Audio CD, дисков с файлами форматов MP3 и WMA звук не отключается ни на одной из скоростей ускоренного поиска вперед и назад.

2 Для возобновления обычного воспроизведения нажмите кнопку **PLAY**.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Для некоторых DivX®-файлов функция ускоренного поиска вперед/назад может не работать.

Замедленное воспроизведение вперед/назад



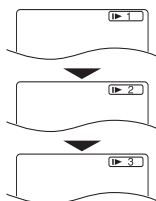
1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **STILL/PAUSE** [Стоп-кадр/Пауза].

2 Нажмите кнопку ◀◀ или ▶▶.

- Начнется замедленное воспроизведение с отключенным звуком.

3 Для выбора желаемой скорости замедленного воспроизведения нажмите кнопку ◀◀ или ▶▶ нужное число раз.

- Начнется Скорость замедленного воспроизведения назад или вперед различается в зависимости от диска. Приблизительные значения скорости: 1(1/16), 2(1/8) и 3(1/2).



4 Для возобновления обычного воспроизведения нажмите кнопку **PLAY**.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- При использовании DVD-дисков задавайте для пункта STILL MODE [Режим стоп-кадра] в экранном меню установку FIELD [Поле кадра], если изображение в режиме замедленного воспроизведения расплывчатое (см. страницу 29).
- При воспроизведении дисков Video CD и дисков с DivX®-файлами возможно только замедленное воспроизведение вперед.

Пошаговое воспроизведение



1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **STILL/PAUSE**.

- Воспроизведение приостановится на паузу, и отключится звук.



2 При каждом последующем нажатии кнопки **STILL/PAUSE** изображение будет продвигаться вперед на один кадр.

3 Для выхода из режима пошагового воспроизведения нажмите кнопку **PLAY**.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- При использовании DVD-дисков задавайте для пункта STILL MODE [Режим стоп-кадра] в экранном меню установку FIELD [Поле кадра], если изображение в режиме паузы расплывчатое (см. страницу 29).

Настройка параметров изображения



Вы можете регулировать яркость, контраст, цветовую насыщенность, уровень гамма-коррекции и резкость конкретного изображения.

1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **MODE** [Режим].



2 Нажимайте кнопку перемещения курсора ▲ или ▼ для перехода от одного пункта к другому.

3 Нажимая кнопку **ENTER** или кнопку перемещения курсора (▲ или ▼), отрегулируйте выбранный параметр до желаемого уровня.

- Диапазон выбираемых значений: -6, -5, -4, -3, -2, -1, 0, +1, +2, +3, +4, +5, +6.

4 Для возобновления обычного воспроизведения нажмите кнопку **RETURN** [Возврат].

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Значением по умолчанию для всех параметров настройки изображения является «0».
- Если в течение 10 секунд не выполняется ни одна операция настройки, окно настройки исчезает.
- Настройка параметров изображения невозможна во время использования функции Dialog Speed (см. страницу 20).
- Если вы хотите восстановить значения всех параметров, задаваемые по умолчанию, пожалуйста, выполните процедуру инициализации аппарата.

Масштабирование

DVD-V DVD-A VCD JPEG DivX®

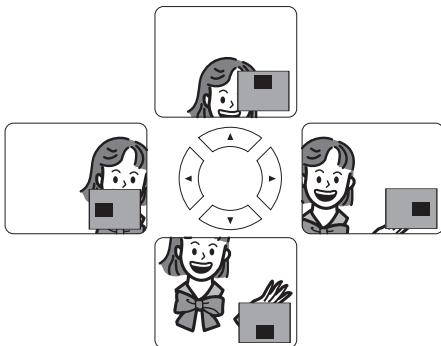
Только для движущегося изображения

Эта функция позволяет вам увеличивать видеоизображение и перемещать увеличенное изображение по телевизору.

- Нажмите во время воспроизведения кнопку **ZOOM** [Масштабирование].
 - Изображение увеличится, и воспроизведение продолжится.
- Последовательно нажимайте кнопку **ZOOM**, чтобы выбрать желаемый коэффициент масштабирования (x2, x4) или отменить масштабирование.
 - При воспроизведении дисков Video CD и файлов форматов JPEG и DivX® возможно только масштабирование с увеличением x2.



- Используйте кнопки перемещения курсора (▲/▼/◀/▶) для перемещения увеличенного изображения по экрану.



- Для выхода из режима масштабирования нажмите кнопку **ZOOM**.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Функция масштабирования не работает во время отображения меню диска.
- На некоторых дисках масштабирование с увеличением x4 невозможно.
- При воспроизведении JPEG-файлов навигационное экранное окно недоступно.
- Перемещение некоторых JPEG-файлов по экрану после их увеличения невозможно.

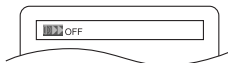
Функция Dialog Speed

DVD-V DVD-A

Только для движущегося изображения

Доступна только при использовании дисков, записанных в формате Dolby Digital, функция Dialog Speed немного ускоряет или замедляет воспроизведение звука с сохранением того же качества звучания, что и при обычном воспроизведении.

- Во время воспроизведения последовательно нажимайте кнопку **MODE** [Режим] до появления окна настройки функции Dialog Speed.
 - На телевизоре должна появиться индикация OFF.
- Нажимайте кнопку **ENTER** или кнопку перемещения курсора (◀ или ▶) для переключения между установками ♪ (x1,3), ♪ (x0,8) и OFF [Выкл.].
 - ♪ : Звук воспроизводится с замедлением примерно в 0,8 раза от обычной скорости воспроизведения.
 - ♪ : Звук воспроизводится с ускорением примерно в 1,3 раза от обычной скорости воспроизведения.
- Для возобновления обычного воспроизведения нажмите кнопку **PLAY** [Воспроизведение].



ПРИМЕЧАНИЯ:

- При каждом нажатии кнопки **STOP** [Остановка] текущая установка переключается на OFF.
- Во время использования этой функции возможен просмотр субтитров.
- В этом режиме невозможно изменить установки параметров настройки изображения, языка звукового сопровождения и виртуального пространственного звучания.
- В этом режиме функция виртуального пространственного звучания не работает.
- Функция Dialog Speed может не работать в определенных местах диска.
- При использовании цифрового аудиосоединения (коаксиального, оптического или HDMI) на выходе воспроизводится звук формата LPCM (2-канальный).
- При использовании функции Dialog Speed в сочетании с подачей на выход многоканальных цифровых сигналов на выходе воспроизводится аналоговый 2-канальный звук.
- При использовании цифрового аудиосоединения звук на выходе воспроизводится только в формате Dolby Digital.

Режим слайд-шоу

JPEG

Вы можете во время воспроизведения активировать режим слайд-шоу (покадрового вывода изображений).

- Один раз нажмите во время воспроизведения кнопку **MODE** [Режим].
 - Появится экранное окно режима слайд-шоу.
 - Вы не можете переключиться на режим слайд-шоу в режиме остановки, из экранного окна списка файлов или окна меню диска Picture CD.
- Нажмите кнопку **ENTER**.
 - Режим слайд-шоу изменится.
 - CUT IN/OUT [Мгновенный ввод/вывод]: Изображение появляется сразу и целиком.
 - FADE IN/OUT [Плавный ввод/вывод]: Изображение появляется и исчезает постепенно.
- Для выхода из режима слайд-шоу нажмите кнопку **MODE**.

Поиск эпизода/главы

DVD-V

С помощью кнопки SEARCH MODE

- Последовательно нажимайте во время воспроизведения кнопку **SEARCH MODE** [Режим поиска] до тех пор, пока на экране не появится окно поиска главы или эпизода.
- Введите номер желаемой главы/эпизода при помощи **нумерованных** кнопок.



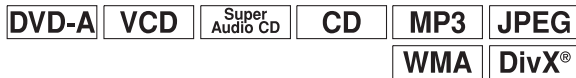
С помощью кнопок SKIP

- Для перехода к следующей главе нажмите во время воспроизведения кнопку **SKIP** [Пропуск вперед]. Последовательно нажимайте эту кнопку для перехода к следующим главам. Для перехода к началу текущей главы нажмите кнопку **SKIP** [Пропуск назад]. Последовательно нажимайте эту кнопку для перехода к предыдущим главам.
- На дисплее передней панели будет кратковременно появляться номер выбранной главы.
 - Если вы нажмете кнопку **SKIP** или **SKIP** в режиме паузы воспроизведения, то воспроизведение после перехода к началу текущей или следующей главы также будет приостановлено на паузу.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- В зависимости от диска **нумерованные** кнопки могут использоваться для поиска требуемой главы путем ввода ее номера напрямую. См. инструкцию, прилагаемую к диску.
- Когда воспроизведение выключено, кнопки **SKIP** и **SKIP** не работают.
- При воспроизведении диска, не содержащего глав внутри эпизодов, кнопки **SKIP** и **SKIP** переключают эпизоды.

Поиск трека



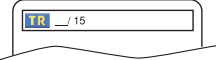
Предусмотрены два способа включения воспроизведения диска с заданного трека.

С помощью кнопки SEARCH MODE

1 Нажмите кнопку **SEARCH MODE** [Режим поиска].

- Появится экранное окно поиска трека.

2 Не позднее чем через 30 секунд введите номер



- желаемого трека с помощью **нумерованных** кнопок.
- При использовании диска, содержащего менее 10 треков, введите номер трека напрямую нажатием кнопки, соответствующей его номеру.
- При использовании диска, содержащего от 10 до 99 треков, для воспроизведения трека с номером, представляющим собой однозначное число, сначала нажмите кнопку **0**, а затем кнопку с номером трека (например, для трека 3 нажмите **0, 3**). Для воспроизведения трека с двузначным номером последовательно нажмите кнопки, соответствующие номеру.
- При использовании диска, содержащего 100 или более треков, для воспроизведения трека с одно- или двузначным номером сначала нажмите кнопку **0**, а затем введите номер (например, для трека 3 нажмите **0, 0, 3**, а для трека 26 — **0, 2, 6**). Для воспроизведения трека с трехзначным номером последовательно нажмите кнопки, соответствующие номеру.
- Для стирания неправильно введенного номера нажмите кнопку **CLEAR** [Удалить].

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Для вывода на экран окна поиска трека на диске, содержащем не менее 10 треков, также можно использовать кнопку **10+**. Трек на таком диске в этом случае можно находить просто путем ввода номера.

С помощью кнопок SKIP ◀◀ ▶▶

Для перехода к следующему треку нажмите во время воспроизведения кнопку **SKIP ▶▶** [Пропуск вперед]. Последовательно нажимайте эту кнопку для перехода к следующим трекам. Для перехода к началу текущего трека нажмите кнопку **SKIP ◀◀** [Пропуск назад]. Последовательно нажимайте эту кнопку для перехода к предыдущим трекам.

- На дисплее передней панели будет кратковременно появляться номер выбранного трека.
- Если вы нажмете кнопку **SKIP ◀◀** или **▶▶** в режиме паузы воспроизведения, то воспроизведение после перехода к началу текущего или следующего трека также будет приостановлено на паузу.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- В зависимости от диска **нумерованные** кнопки могут использоваться для поиска требуемого трека путем ввода его номера напрямую. См. инструкцию, прилагаемую к диску.
- Когда воспроизведение выключено, кнопки **SKIP ◀◀** и **▶▶** не работают.

Поиск по времени



1 Нажимайте кнопку **SEARCH MODE** до появления на телеэкране окна поиска по времени.



2 Не позднее чем через 20 секунд введите требуемое значение момента времени на диске с помощью

- **нумерованных** кнопок.
- Воспроизведение начнется с заданного времени.
- В позиции, в которой не нужно вводить цифру, автоматически появляется индикация «0». Например, в окне поиска по времени появится индикация «0:0: _ _», если общее время эпизода или трека меньше 10 минут.

3 Для стирания неправильно введенного значения времени нажмите кнопку **CLEAR** [Удалить].

ПРИМЕЧАНИЕ:

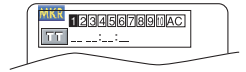
- Для некоторых файлов формата DivX® функция поиска по времени может не работать.

Окно настройки метки



Вы можете использовать метки для сохранения информации о ваших любимых местах на диске в памяти проигрывателя.

1 Последовательно нажимайте во время воспроизведения кнопку **SEARCH MODE** до появления на телеэкране окна с метками.



2 Нажимая кнопку перемещения **курсора** ◀ или ▶, выберите номер метки (1–10) и убедитесь, что на дисплее появилась индикация «_ _ _ _ : _ _ : _ _».

3 Когда воспроизведение диска дойдет до места, информацию о котором вы хотите сохранить, нажмите кнопку **ENTER** [Ввод].

- На экране появятся индикации текущего эпизода или трека и истекшего времени воспроизведения.

4 Впоследствии, чтобы вернуться к помеченному месту на диске, последовательно нажимайте кнопку **SEARCH MODE** и кнопку перемещения **курсора** ◀ или ▶ для выбора желаемой метки, затем нажмите кнопку **ENTER**.

5 Для выхода из этого режима нажмите кнопку **SEARCH MODE** или **RETURN** [Возврат].

ПРИМЕЧАНИЕ:

- При открывании лотка для диска, выключении питания или выборе опции AC на этапе 2 и нажатии кнопки **ENTER** все метки будут стерты.
- Чтобы удалить ту или иную метку, выберите, нажимая кнопку перемещения **курсора** ◀ или ▶, номер удаляемой метки и нажмите кнопку **CLEAR** [Удалить].
- Можно пометить до 10 мест на диске.

Повтор

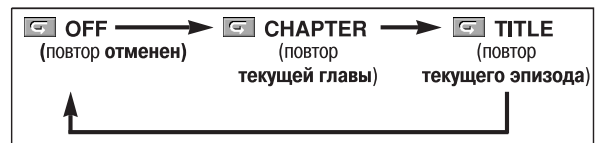
- Кнопка **REPEAT** [Повтор] работает только во время воспроизведения.

ПОВТОР ЭПИЗОДА/ГЛАВЫ



Чтобы активировать функцию повтора, нажмите во время воспроизведения кнопку **REPEAT**.

- При каждом нажатии этой кнопки режим повтора меняется в указанной ниже последовательности.



ПРИМЕЧАНИЯ:

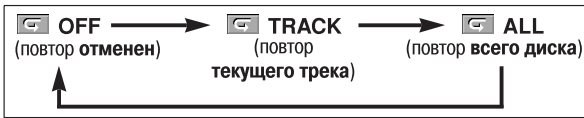
- Установка повтора эпизода/главы отменяется при переходе к другому эпизоду или главе.
- Во время повторного воспроизведения фрагмента A-B функция повтора эпизода/главы не работает.
- Повтор эпизода/главы невозможен для некоторых сцен.

ПОВТОР ТРЕКА/ГРУППЫ/ВСЕГО ДИСКА

VCD Super Audio CD CD

Чтобы активировать функцию повтора, нажмите во время воспроизведения кнопку **REPEAT**.

- При каждом нажатии этой кнопки режим повтора меняется в указанной ниже последовательности.



ПРИМЕЧАНИЯ:

- При повторе трека установка повтора отменяется при переходе к другому треку.
- Во время повторного воспроизведения фрагмента A-B функция повтора трека/группы/всего диска не работает.
- Повторное воспроизведение невозможно при воспроизведении диска Video CD с функцией PBC.

DVD-A MP3 JPEG WMA DivX®



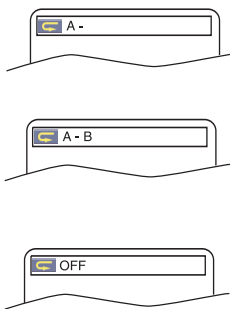
ПРИМЕЧАНИЯ:

- При повторе трека или группы установка повтора отменяется при переходе к другому треку или группе.
- Для диска DVD-Audio установка повтора ALL действует только в том случае, если все записанные на диске группы могут воспроизводиться без ввода пароля.
- Для диска DVD-Audio повторное воспроизведение невозможно при воспроизведении дополнительных видеоматериалов с функцией PBC.

ПОВТОР ФРАГМЕНТА A-B

DVD-V DVD-A VCD Super Audio CD CD DivX®

- 1 Нажмите кнопку **A-B REPEAT** [Повтор фрагмента A-B] в желаемой точке начала фрагмента.
 - На телеэкране появится кратковременная индикация **A-**.
- 2 Нажмите кнопку **A-B REPEAT** еще раз в желаемой точке конца фрагмента.
 - На телеэкране появится кратковременная индикация **A-B**, и заданный фрагмент будет воспроизводиться повторяющимся образом.
- 3 Для отмены режима повтора нажмите кнопку **A-B REPEAT**.



ПРИМЕЧАНИЯ:

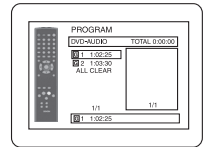
- Фрагмент A-B для повтора можно задать только в пределах текущего эпизода (для DVD-Video) или текущего трека (для DVD-Audio, Video CD, Super Audio CD, Audio CD и диска с DivX®-файлами).
- Повторное воспроизведение фрагмента A-B невозможно для некоторых сцен на DVD.
- Для отмены заданной точки A нажмите кнопку **CLEAR** [Удалить].
- Повторное воспроизведение фрагмента A-B невозможно во время повторного воспроизведения эпизода, главы, трека, группы или всего диска.
- Для некоторых DivX®-файлов повторное воспроизведение фрагмента A-B может оказаться невозможным.

Воспроизведение по программе

Эта функция позволяет вам запрограммировать воспроизведение треков на дисках DVD-Audio, Super Audio CD или Audio CD и дисках с файлами формата MP3, JPEG или WMA в желаемой последовательности.

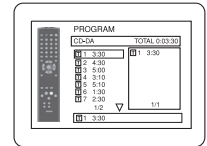
DVD-A

- 1 В режиме остановки последовательно нажимайте кнопку **MODE** [Режим] до появления на телеэкране окна программирования.
 - Появится окно выбора группы.
- 2 Нажимая кнопку перемещения **курсора** **▲** или **▼**, выберите группу, затем нажмите кнопку **ENTER** [Ввод].
 - Появится окно выбора треков.
 - До появления окна выбора треков проходит примерно 5 секунд.
- 3 Нажимая кнопку перемещения **курсора** **▲** или **▼**, выберите треки и нажимайте кнопку **ENTER** после выбора каждого трека, чтобы сохранить его в программе.
 - Для стирания последнего введенного трека из программы нажмите кнопку **CLEAR** [Удалить].
 - Для возврата из окна выбора треков в окно выбора группы нажмите кнопку перемещения **курсора** **◀**.
- 4 Нажмите кнопку **PLAY** [Воспроизведение], чтобы включить воспроизведение запрограммированных треков.



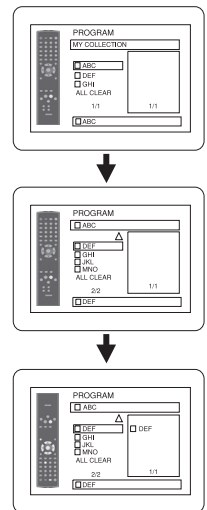
Super Audio CD CD

- 1 В режиме остановки нажмите кнопку **MODE**.
 - Появится окно программирования.
- 2 Нажимая кнопку перемещения **курсора** **▲** или **▼**, выберите треки и нажимайте кнопку **ENTER** после выбора каждого трека, чтобы сохранить его в программе.
 - Для стирания последнего введенного трека из программы нажмите кнопку **CLEAR**.
- 3 Нажмите кнопку **PLAY**, чтобы включить воспроизведение запрограммированных треков.



MP3 JPEG WMA

- 1 В режиме остановки нажмите кнопку **MODE**.
 - Появится окно программирования.
- 2 Нажимая кнопку перемещения **курсора** **▲** или **▼**, выберите группу, затем нажмите кнопку **ENTER**.
 - Появится окно выбора треков.
- 3 Нажимая кнопку перемещения **курсора** **▲** или **▼**, выберите треки и нажимайте кнопку **ENTER** после выбора каждого трека, чтобы сохранить его в программе.
 - Для стирания последнего введенного из программы трека нажмите кнопку **CLEAR**.
 - Запрограммированные треки отображаются в правой половине экранного окна.
 - Если запрограммированная последовательность треков не полностью отображается в экранном окне, появляется индикатор «▼».
 - При нажатии кнопки перемещения **курсора** **◀** появляется список папок, иерархический уровень которых на одну ступень выше уровня папки, выбранной на текущий момент.
- 4 Нажмите кнопку **PLAY**, чтобы включить воспроизведение запрограммированных треков.
 - Во время отображения окна программирования нажмите кнопку **RETURN** [Возврат]. На экране появится окно остановки с сохраненным в памяти поддерживаемым программ



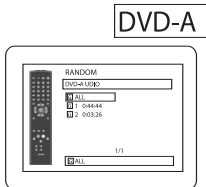
ПРИМЕЧАНИЯ:

- При однократном нажатии кнопки **STOP** [Остановка] и последующем нажатии кнопки **PLAY** [Воспроизведение] воспроизведение по программе возобновится (продолжится) с места, на котором была нажата кнопка **STOP**.
- При двукратном нажатии кнопки **STOP** и последующем нажатии кнопки **PLAY** воспроизведение по программе возобновится обычным образом, начиная с первого трека. Заданная вами программа будет храниться в памяти проигрывателя до открывания лотка для диска или выключения питания.
- Можно запрограммировать до 99 треков.
- Для стирания всех запрограммированных треков выберите на этапе **2** опцию **ALL CLEAR** [Удалить всё] в нижней части списка. На дисплее передней панели появится индикация «A-CLEAR».
- Для повтора текущего трека в программе последовательно нажимайте во время воспроизведения кнопку **REPEAT** [Повтор] до тех пор, пока не появится индикация TRACK [Трек]. Для повтора всей программы последовательно нажимайте во время воспроизведения кнопку **REPEAT** до тех пор, пока не появится индикация ALL [Всё].
- Если запрограммировано восемь или более треков, используйте для просмотра всех треков кнопки **SKIP** или .
- При выборе папки:
 - Нажмите кнопку перемещения курсора , если вы хотите перейти к следующему иерархическому уровню.
 - Нажмите кнопку перемещения курсора , если вы хотите перейти к предыдущему иерархическому уровню (кроме верхнего).
- Даже если загруженный диск содержит файлы смешанных форматов MP3, JPEG и WMA, в такой комбинации можно запрограммировать до 99 треков.
- Во время настройки воспроизведения по программе дисплей передней панели мигает.
- Во время выбора группы (папки) на дисплее передней панели отображается индикация «F-***» (**** – номер группы (папки)).

Воспроизведение в случайном порядке

Эта функция задает случайный (произвольный) порядок воспроизведения треков вместо последовательности, в которой они записаны на диске.

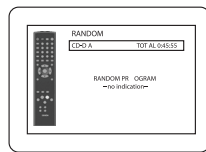
- 1** В режиме остановки нажмите кнопку **RANDOM** [В случайном порядке].
 - Появится окно настройки воспроизведения в случайном порядке.
- 2** Нажимая кнопку перемещения курсора или , выберите желаемую группу для воспроизведения в случайном порядке, затем нажмите кнопку **ENTER** [Ввод] или **PLAY** [Воспроизведение].
 - Начнется воспроизведение в случайном порядке.



<Пример: DVD-Audio>



- 1** В режиме остановки нажмите кнопку **RANDOM**.
 - Появится окно настройки воспроизведения в случайном порядке.
- 2** Нажмите кнопку **PLAY**, чтобы включить воспроизведение в случайном порядке.



<Пример: Audio CD>

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Для повтора трека из группы, выбранной для воспроизведения в случайном порядке, последовательно нажимайте во время воспроизведения кнопку **REPEAT** [Повтор] до тех пор, пока не появится индикация TRACK [Трек]. Для повтора всей группы, выбранной для воспроизведения в случайном порядке, последовательно нажимайте во время воспроизведения кнопку **REPEAT** до тех пор, пока не появится индикация ALL [Всё].
- Вы не можете перейти к предыдущему треку во время воспроизведения в случайном порядке.
- При использовании диска, содержащего файлы смешанных форматов MP3, JPEG и WMA, эти файлы воспроизводятся в случайном порядке.
- На этапе **1** на дисплее передней панели отображается индикация «SHUFFLE» [Перестановка].

Воспроизведение файлов форматов MP3, JPEG, WMA



После загрузки в DVD-проигрыватель диска CD-R или CD-RW с MP3-, JPEG- или WMA-файлами на экране телевизора автоматически появляется список файлов. Кроме того, на передней панели отображается число треков.

- 1** Нажимая кнопку перемещения курсора или , выберите желаемую группу (папку) или трек.
 - Для возврата в предыдущее экранное окно нажмите кнопку перемещения курсора .
 - Если выбрана группа (папка), нажмите кнопку перемещения курсора или кнопку **ENTER** [Ввод], чтобы перейти в окно выбора трека. Нажимая кнопку перемещения курсора или , выберите трек, затем нажмите кнопку **PLAY** [Воспроизведение] или **ENTER**.
 - Если выбран трек, нажмите кнопку **PLAY** или **ENTER**, чтобы включить воспроизведение треков. Будут воспроизводиться выбранный и последующие треки.
 - При выборе папки:
 - Нажмите кнопку перемещения курсора , если вы хотите перейти к следующему иерархическому уровню.
 - Нажмите кнопку перемещения курсора , если вы хотите перейти к предыдущему иерархическому уровню (кроме верхнего).
 - Для возврата к первоначальному пункту меню нажмите кнопку **TOP MENU** [Меню верхнего уровня].

- 2** Для выключения воспроизведения нажмите кнопку **STOP** [Остановка].

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Папки распознаются как группы, а файлы – как треки.
- Над названием группы отображается символ .
- Над списком MP3-файлов отображается символ .
- Над списком JPEG-файлов отображается символ .
- Над списком WMA-файлов отображается символ .
- Распознаются максимум 255 папок.
- Распознаются максимум 999 файлов.
- Распознаются до 8 иерархических уровней.
- Если список файлов не умещается на экране и окончание списка переходит на следующую страницу (страницы), то появляется индикатор в виде направленной вниз стрелки «▼», указывающий на то, что пользователь может просмотреть другую часть списка на предыдущей странице (страницах). Слева от индикатора «▼» отображаются номер текущей страницы и общее число страниц.
- Если файлы формата MP3, JPEG или WMA в группе не найдены, группа не отображается.
- Этот DVD-проигрыватель может воспроизводить данные, записанные на диске в соответствии со стандартом ISO 9660 Level 1/2 или Joliet.
- Он также воспроизводит диски, на которых данные записаны в мультисессионном виде.
- Более подробная информация о системах записи приведена в инструкции по эксплуатации привода CD-R/CD-RW или программного обеспечения записи.
- Для MP3- или WMA-файлов, записанных с переменным битрейтом, данный проигрыватель может неправильно отображать истекшее время воспроизведения.

Рекомендуем воспроизводить на этом проигрывателе файлы, записанные в соответствии со следующими спецификациями:

Применимый MP3-файл		Замечания
Частота дискретизации	44,1 кГц 48 кГц	<ul style="list-style-type: none"> Запись звука в формате MP3 на цифровом устройстве запрещена программными средствами, если выполнено цифровое соединение.
Тип	MPEG1 Audio Layer 3	<ul style="list-style-type: none"> Рекомендуем воспроизведение MP3-файлов, записанных с фиксированным битрейтом 32 кбит/с или выше.

Применимый JPEG-файл		Замечания
Размеры изображения	Верхний предел: 6300 x 5100 точек Нижний предел: 32 x 32 точки	<ul style="list-style-type: none"> JPEG-изображение, не помещающееся на экране, уменьшается до размеров экрана.

Применимый WMA-файл		Замечания
Частота дискретизации	44,1 кГц 48 кГц	<ul style="list-style-type: none"> Эти частоты применимы для WMA версии 9.
Битрейт	48–192 кбит/с	<ul style="list-style-type: none"> Перед записью WMA-диска убедитесь, что функция защиты авторских прав деактивирована.
Тип	WMA версии 9	<ul style="list-style-type: none"> Если пользователь попытается запустить невоспроизводимый файл (например, защищенный от копирования), появится запрещающий символ «блокировки». * Файлы, записанные в многоканальном формате, не воспроизводятся.

Информация о файлах форматов MP3, JPEG и WMA

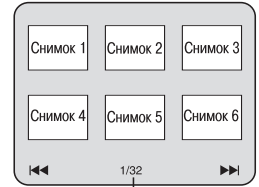
- Этот DVD-проигрыватель может воспроизводить изображение и звук, данные которых записаны в форматах MP3, JPEG и WMA на дисках CD-R и CD-RW.
- Файл с расширением «.mp3 (MP3)» называется MP3-файлом.
- Файл с расширением «.jpg (JPG)» или «.jpeg (JPEG)» называется JPEG-файлом. Этот DVD-проигрыватель может воспроизводить файлы изображений, соответствующие спецификации EXIF. EXIF (Exchangeable Image File) – это формат файла, учрежденный Японской ассоциацией развития электронной промышленности (Japanese Electronic Industry Development Association, JEIDA).
- Файл с расширением «.wma (WMA)» называется WMA-файлом.
- Файлы с расширением, отличным от «.mp3 (MP3)», «.jpg (JPG)», «.jpeg (JPEG)» или «.wma (WMA)», не отображаются в списке в меню MP3-, JPEG- или WMA-файлов.
- Если файл записан не в формате MP3, JPEG или WMA, то при воспроизведении может быть слышен только шум, даже если файл имеет расширение «.mp3 (MP3)», «.jpg (JPG)», «.jpeg (JPEG)» или «.wma (WMA)».
- Название группы или трека отображается полностью, если оно состоит максимум из 25 символов. Неотображаемые символы заменяются звездочками. Иерархические уровни глубже восьмого не отображаются.
- Невоспроизводимые группы или треки могут отображаться в зависимости от условий записи.
- Если при отображении списка файлов вы нажмете кнопку TOP MENU [Меню верхнего уровня], будет выделен первый пункт.

Kodak Picture CD

Этот DVD-проигрыватель также может воспроизводить JPEG-файлы, хранящиеся на дисках Kodak Picture CD. При воспроизведении дисков Picture CD вы можете просматривать записанные на них фотоснимки на экране телевизора. Для получения более подробной информации о дисках Kodak Picture CD обратитесь в фотомагазин, предоставляющий услуги по проявлению пленки производства Kodak Inc.

1 После загрузки диска Kodak Picture CD в DVD-проигрыватель на экране телевизора автоматически появляется меню Kodak Picture CD.

- Если все пункты меню не уместятся на экране, в его правом нижнем углу появится индикатор «▶▶▶», указывающий на то, что пользователь может просмотреть остальные пункты на следующей странице. Если появляется индикатор «◀◀◀», это означает, что пользователь может просмотреть другие пункты на предыдущей странице. В центре нижней части экрана отображается номер снимка, выделенного в меню на текущий момент, и общее число снимков.



- Если в правом нижнем углу отображается индикатор «▶▶▶», нажмите кнопку **SKIP ▶▶▶**, чтобы просмотреть следующую страницу. Если в левом нижнем углу отображается индикатор «◀◀◀», нажмите кнопку **SKIP ◀◀◀**, чтобы просмотреть предыдущую страницу.
- Для вывода всех пунктов меню на экран может потребоваться некоторое время.

2 Нажимая кнопки перемещения курсора (▲/▼/◀/▶), выберите желаемый трек для воспроизведения, затем нажмите кнопку **PLAY** [Воспроизведение] или **ENTER** [Ввод].

- После выбора того или иного файла на диске Kodak Picture CD сначала воспроизводится выбранный снимок, а затем – все последующие поочередно.

3 Для выключения воспроизведения нажмите кнопку **STOP** [Остановка].

ПРИМЕЧАНИЯ о JPEG-файлах и дисках Kodak Picture CD:

- Снимок отображается от 5 до 10 секунд, после чего на экран выводится следующий снимок.
- При каждом нажатии кнопки **ANGLE** [Угол изображения] во время отображения снимка изображение поворачивается по часовой стрелке на 90 градусов.
- Для изменения размера воспроизводимого изображения дважды нажмите кнопку **MODE** [Режим]. В верхней части телеэкрана во время воспроизведения появится индикация режима изменения размера изображения. После этого нажмите кнопку перемещения курсора (◀ или ▶) или кнопку **ENTER** для переключения между опциями **NORMAL** [Обычное] (100%) и **SMALL** [Уменьшенное] (95%).
- JPEG-файлы прогрессивного формата (с прогрессивным сжатием) на этом DVD-проигрывателе не воспроизводятся.
- Вывод JPEG-файлов высокого разрешения на экран занимает больше времени.
- Для некоторых файлов режим изменения размера изображения может не работать (например, для файлов снимков малого размера).
- Если вы нажмете кнопку **MENU** [Меню] в режиме остановки, на экране появится меню диска Kodak Picture CD.

ПРИМЕЧАНИЯ о WMA-файлах

- Этот DVD-проигрыватель может воспроизводить данные, записанные в соответствии со стандартом ISO 9660 Level 2, и поддерживает имена файлов длиной до 31 символа, включая знаки препинания. В имени файла отображаются до 25 символов.
- Распознаются максимум 8 вложенных папок.
- Кроме того, может отображаться информация тэгов WMA-файлов длиной до 64 символов.
- Возможно распознавание файлов с расширением Joliet и длиной имени до 64 символов как файлов формата Unicode.
- Данный проигрыватель не воспроизводит WMA-файлы, защищенные от копирования.

Производство файлов формата DivX®

DivX®

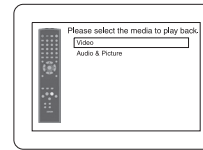
Этот DVD-проигрыватель может воспроизводить диски DVD-R/RW и CD-R/RW, записанные в формате DivX®. После загрузки диска DVD-R/RW или CD-R/RW с DivX®-файлами в DVD-проигрыватель на экране телевизора автоматически появляется список файлов. Кроме того, на дисплее передней панели отображается число треков.

- Нажимая кнопку перемещения курсора ▲ или ▼, выберите желаемую группу (папку) или трек.
 - Для возврата в предыдущее экранное окно нажмите кнопку перемещения курсора ◀.
 - Если выбрана группа (папка), нажмите кнопку перемещения курсора ◀ или кнопку ENTER [Ввод], чтобы перейти в окно выбора трека. Нажимая кнопку перемещения курсора ▲ или ▼, выберите трек, затем нажмите кнопку PLAY [Воспроизведение] или ENTER.
 - Если выбран трек, нажмите кнопку PLAY или ENTER, чтобы включить воспроизведение треков. Будут воспроизводиться выбранный и последующие треки.
 - При выборе папки:
 - Нажмите кнопку перемещения курсора ▶, если вы хотите перейти к следующему иерархическому уровню.
 - Нажмите кнопку перемещения курсора ◀, если вы хотите перейти к предыдущему иерархическому уровню (кроме верхнего).
 - Для возврата к первоначальному пункту меню нажмите кнопку TOP MENU [Меню верхнего уровня].
- Для выключения воспроизведения нажмите кнопку STOP [Остановка].

ПРИМЕЧАНИЯ:

- DivX® – кодек (компрессор/декомпрессор данных), способный сжимать данные изображений до очень малого объема. Эта программа выполняет сжатие видеоданных почти от всех источников до такого объема, который можно пересылать по Интернету без ухудшения качества изображения.
- Файл с расширением «.avi» или «.divx» называется DivX®-файлом. Все файлы с расширением «.avi» распознаются как файлы формата MPEG 4.
- Файлы с расширением, отличным от «.avi» и «.divx», не отображаются в списке в меню DivX®-файлов. При этом, однако, невозможные группы или треки могут отображаться в зависимости от условий записи.
- Даже если файл имеет расширение «.avi» или «.divx», данный проигрыватель не будет его воспроизводить, если он записан в формате, отличном от DivX®.
- Папки распознаются как группы, а файлы – как треки.
- Над списком DivX®-файлов отображается символ ■.
- Распознаются максимум 255 папок.
- Распознаются максимум 999 файлов.
- Если список файлов не умещается на экране и окончание списка переходит на следующую страницу (страницы), то появляется индикатор в виде направленной вниз стрелки «▼», указывающий на то, что пользователь может просмотреть другую часть списка на предыдущей странице (страницах). Слева от индикатора «▼» отображаются номер текущей страницы и общее число страниц.
- Название группы или трека отображается полностью, если оно состоит максимум из 25 символов. Неотображаемые символы заменяются звездочками. Иерархические уровни глубже восьмого не отображаются.
- Этот проигрыватель воспроизводит диски, записанные в мультисессионном виде.
- Если вы выведете список файлов на экран во время воспроизведения, воспроизведение будет приостановлено на паузу.
- После загрузки диска и нажатия кнопки PLAY до появления изображения и звука может пройти некоторое время.
- При воспроизведении файлов, записанных с высоким битрейтом, изображение в некоторых случаях может прерываться.
- Несмотря на то что на данном проигрывателе есть логотип DivX®, он может не воспроизводить некоторые данные в зависимости от характеристик диска, битрейта, заданной установки аудиоформата и ряда аналогичных факторов.

- Используйте для создания DivX®-файлов программное обеспечение, распознаваемое кодеком DivX®.
- Перед использованием программных инструментов и утилит для создания DivX®-файлов сначала читайте прилагаемые к ним инструкции.
- DivX®-файлы объемом свыше 2 Гбайт не воспроизводятся.
- Если выбран DivX®-файл большого объема, то до начала его воспроизведения может пройти некоторое время (иногда свыше 20 секунд).
- Для создания DivX®-файлов на диске CD-R/RW рекомендуем задавать постоянный битрейт изображения от 500 до 4000 кбит/с.
- Если DivX®-файлы, записанные на CD-диске, не воспроизводятся, перепишите их на DVD-диск и попробуйте воспроизвести еще раз.
- Для получения более подробной информации о DivX®, пожалуйста, посетите сайт <http://www.divx.com>.
- Если вы загрузите диск CD-R/RW с DivX®-файлами, записанными в сочетании с MP3-, JPEG- или WMA-файлами, на экране появится окно выбора типа носителя для воспроизведения. Выберите установку Video и перейдите к этапу 1.



- Нажмите в режиме остановки кнопку TOP MENU [Меню верхнего уровня], чтобы вывести на экран окно выбора типа носителя для воспроизведения.
- Если вы выберете в этом экранном окне установку Audio & Picture, а не Video, DVD-проигрыватель сможет воспроизводить MP3/JPEG/WMA-файлы. Более подробная информация приведена на странице 23.

Рекомендуем воспроизводить на этом проигрывателе файлы, записанные в соответствии со следующими спецификациями:

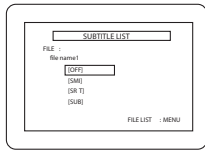
Применимый DivX®-файл	Замечания
Воспроизводимый кодек AVI-файлов	Воспроизводятся видеоданные формата DivX® всех версий (в том числе DivX®) в стандартном режиме воспроизведения медиа-файлов DivX®. • Данные распознаются как файлы формата MPEG 4.
Максимальные размеры изображения	720 x 480 при 30 кадрах/с 720 x 576 при 25 кадрах/с
Частота дискретизации звука	8 кГц – 48 кГц • Запись звука в формате MP3 на цифровом устройстве запрещена программными средствами, если выполнено цифровое соединение.
Тип звука	MPEG1 Audio Layer 3 (MP3) MPEG1 Audio Layer 2 Dolby Digital • Рекомендуем воспроизведение MP3-файлов, записанных с фиксированным битрейтом 32 кбит/с или выше.

Субтитры DivX®-файлов



Во время воспроизведения DivX®-файлов на экран можно выводить субтитры, созданные пользователем.

- 1 После выбора DivX®-файла на экране появится окно SUBTITLE LIST [Список субтитров], если только для пункта «DivX SUBTITLE» [Субтитры DivX-файлов] не задана установка «OFF» [Выкл.]. См. раздел «Настройка языка» на странице 29.



- 2 Нажимая кнопку перемещения курсора ▲ или ▼, выберите расширение, соответствующее субтитрам, которые вы хотите вывести на экран, затем нажмите кнопку ENTER [Ввод]. Начнется воспроизведение DivX®-файла с субтитрами. Если задана установка «OFF» [Выкл.], субтитры не отображаются.
 - Если расширений больше одного, в окне SUBTITLE LIST появляется субокно выбора расширения.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Субтитры DivX®-файла могут отображаться только в соответствии с названием расширения имени DivX®-файла.
- Файлы с расширением, отличным от «.SMI», «.smi», «.SRT», «.srt», «.SUB» и «.sub», не будут отображаться в окне SUBTITLE LIST.
- Этот проигрыватель не распознает субтитры, если DivX®-файл и соответствующие ему субтитры находятся в разных папках.
- Если размер файла очень большой, субтитры могут не отображаться.
- Для смены субтитров см. раздел «Язык субтитров» на странице 27, если имеется несколько версий субтитров.
- Если для пункта «DivX SUBTITLE» в меню LANGUAGE [Язык] будет задана установка «OFF», экранное окно SUBTITLE LIST не появится, даже если вы выберете DivX®-файл с созданными субтитрами.
- Неотображаемые символы заменяются звездочками.

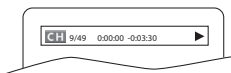
Изменение информации, отображаемой на экране

Вы можете выводить на телеэкран информацию о диске, загруженном на текущий момент, нажатием кнопки DISPLAY [Отображение].



- 1 Нажмите во время воспроизведения кнопку DISPLAY.

- На экране появятся номер текущей главы/общее число глав, истекшее и оставшееся время воспроизведения текущей главы и индикация текущего состояния воспроизведения.



- 2 Еще раз нажмите кнопку DISPLAY.

- На экране появятся номер текущего эпизода/общее число эпизодов, истекшее и оставшееся время воспроизведения текущего эпизода и индикация текущего состояния воспроизведения.

- 3 Нажмите кнопку DISPLAY в третий раз.

- Будут отображаться индикации битрейта (скорости передачи битов на текущий момент) и текущего состояния воспроизведения.
- Текущая установка режима повтора отображается на дисплейной линейке только в том случае, если она активирована (↵ C: Повтор главы/↵ T: Повтор эпизода/A ↵ B: Повтор фрагмента A-B).
- Если воспроизводится двухслойный диск, также отображается номер слоя (L0: Воспроизводится слой 0. L1: Воспроизводится слой 1).



- 4 Нажмите кнопку DISPLAY еще раз.

- Во время подачи сигналов на выход через интерфейс HDMI будет отображаться текущее состояние HDMI. (См. ПРИМЕЧАНИЕ ОБ ОТОБРАЖЕНИИ СОСТОЯНИЯ HDMI на странице 27.)

- 5 Нажмите кнопку DISPLAY еще раз, чтобы выйти из режима просмотра информации о диске.



- 1 Нажмите во время воспроизведения кнопку DISPLAY.

- На экране появятся номер текущего трека/общее число треков, истекшее и оставшееся время воспроизведения текущего трека и индикация текущего состояния воспроизведения.

- 2 Еще раз нажмите кнопку DISPLAY.

- На экране появятся номер текущей группы/общее число групп, истекшее и оставшееся время воспроизведения текущей группы и индикация текущего состояния воспроизведения.

- 3 Нажмите кнопку DISPLAY еще раз.

- Будут отображаться индикации битрейта и текущего состояния воспроизведения.
- Текущая установка режима повтора отображается на дисплейной линейке только в том случае, если она активирована (↵ T: Повтор трека/↵ G: Повтор группы/A ↵ B: Повтор фрагмента A-B).
- Если воспроизводится двухслойный диск, также отображается номер слоя (L0: Воспроизводится слой 0. L1: Воспроизводится слой 1).



- 4 Нажмите кнопку DISPLAY еще раз.

- Во время воспроизведения всех групп, воспроизведения по программе или в случайном порядке при нажатии кнопки DISPLAY будет отображаться каждое из состояний воспроизведения. После этого снова нажмите кнопку DISPLAY.
- Во время подачи сигналов на выход через интерфейс HDMI будет отображаться текущее состояние HDMI. (См. ПРИМЕЧАНИЕ ОБ ОТОБРАЖЕНИИ СОСТОЯНИЯ HDMI на странице 27.)

- 5 Нажмите кнопку DISPLAY еще раз, чтобы выйти из режима просмотра информации о диске.



- 1 Нажмите во время воспроизведения кнопку DISPLAY.

- На экране появятся номер текущего трека/общее число треков, истекшее и оставшееся время воспроизведения текущего трека и индикация текущего состояния воспроизведения.

- Текущая установка режима повтора отображается на дисплейной линейке только в том случае, если она активирована (↵ T: Повтор трека/↵ A: Повтор всех треков/A ↵ B: Повтор фрагмента A-B).

- 2 Еще раз нажмите кнопку DISPLAY.

- На экране появятся номер текущего трека/общее число треков, истекшее и оставшееся время воспроизведения всего диска и индикация текущего состояния воспроизведения.

- Текущая установка режима повтора отображается на дисплейной линейке только в том случае, если она активирована (↵ T: Повтор трека/↵ A: Повтор всех треков/A ↵ B: Повтор фрагмента A-B).

- При воспроизведении диска Audio CD в режиме воспроизведения по программе или в случайном порядке будет отображаться индикация PROGRAM [По программе] или RANDOM [В случайном порядке].

- 3 Нажмите кнопку DISPLAY еще раз.

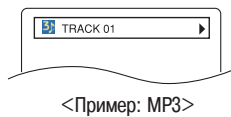
- При нажатии кнопки DISPLAY во время воспроизведения по программе или в случайном порядке будет отображаться каждое из состояний воспроизведения. После этого снова нажмите кнопку DISPLAY.
- Во время подачи сигналов на выход через интерфейс HDMI будет отображаться текущее состояние HDMI. (См. ПРИМЕЧАНИЕ ОБ ОТОБРАЖЕНИИ СОСТОЯНИЯ HDMI на странице 27.)

- 4 Нажмите кнопку DISPLAY еще раз, чтобы выйти из режима просмотра информации о диске.

MP3 JPEG DivX®

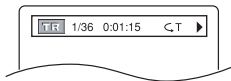
1 Нажмите во время воспроизведения кнопку **DISPLAY**.

- На экране появится название текущего файла.



2 Еще раз нажмите кнопку **DISPLAY**.

- На экране появятся номер текущего трека/общее число треков и истекшее время воспроизведения (для MP3- и DivX®-файлов).
- Текущая установка режима повтора отображается только в том случае, если она активирована (T: Повтор трека/ A: Повтор всего диска/ G: Повтор группы/ A G: Повтор фрагмента A-B (только для DivX®-файлов)).
- Во время воспроизведения диска с MP3- или JPEG-файлами по программе или в случайном порядке будет отображаться индикация PROGRAM [По программе] или RANDOM [В случайном порядке].



3 Еще раз нажмите кнопку **DISPLAY**.

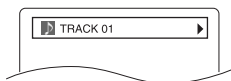
- Во время воспроизведения по программе или в случайном порядке при нажатии кнопки **DISPLAY** будет отображаться каждое из состояний воспроизведения. После этого снова нажмите кнопку **DISPLAY**.
- Во время подачи сигналов на выход через интерфейс HDMI будет отображаться текущее состояние HDMI. (См. ПРИМЕЧАНИЕ ОБ ОТОБРАЖЕНИИ СОСТОЯНИЯ HDMI на этой странице.)

4 Нажмите кнопку **DISPLAY** еще раз, чтобы выйти из режима просмотра информации о диске.

WMA

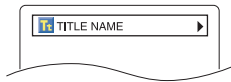
1 Нажмите во время воспроизведения кнопку **DISPLAY**.

- На экране появится название текущего файла.



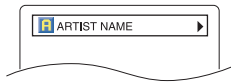
2 Еще раз нажмите кнопку **DISPLAY**.

- На экране появится название композиции на основе информации тэга файла, воспроизводимого на текущий момент.



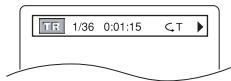
3 Нажмите кнопку **DISPLAY** в третий раз.

- На экране появится имя исполнителя на основе информации тэга файла воспроизводимого на текущий момент.



4 Нажмите кнопку **DISPLAY** еще раз.

- На экране появятся номер текущего трека/общее число треков и истекшее время воспроизведения.
- Текущая установка режима повтора отображается только в том случае, если она активирована (T: Повтор трека/ A: Повтор всего диска/ G: Повтор группы (папки)).
- Во время воспроизведения диска по программе или в случайном порядке будет отображаться индикация PROGRAM [По программе] или RANDOM [В случайном порядке].



5 Еще раз нажмите кнопку **DISPLAY**.

- Во время воспроизведения по программе или в случайном порядке при нажатии кнопки **DISPLAY** будет отображаться каждое из состояний воспроизведения. После этого снова нажмите кнопку **DISPLAY**.
- Во время подачи сигналов на выход через интерфейс HDMI будет отображаться текущее состояние HDMI. (См. ПРИМЕЧАНИЕ ОБ ОТОБРАЖЕНИИ СОСТОЯНИЯ HDMI на этой странице.)

6 Нажмите кнопку **DISPLAY** еще раз, чтобы выйти из режима просмотра информации о диске.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если файл не содержит информации тэга, будет отображаться индикация NOT AVAILABLE [Не предусмотрено].

ПРИМЕЧАНИЕ ОБ ОТОБРАЖЕНИИ СОСТОЯНИЯ HDMI:

- Отображаемая индикация состояния HDMI включает в себя следующие пункты:

1 Информация о типе/разрешении выводимого изображения

2 Формат выводимого звука

3 Максимальное число каналов, сигналы которых могут приниматься подключенным устройством

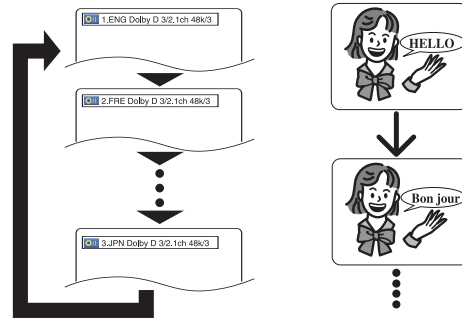


Язык звукового сопровождения

DVD-V DivX®

Этот DVD-проигрыватель позволяет вам выбрать язык звукового сопровождения при воспроизведении DVD-диска (если на диске записано звуковое сопровождение на нескольких языках).

- 1 Нажмите во время воспроизведения кнопку **AUDIO** [Звуковое сопровождение].
- 2 Последовательно нажимая кнопку **AUDIO**, выберите желаемый язык звукового сопровождения.



ПРИМЕЧАНИЯ:

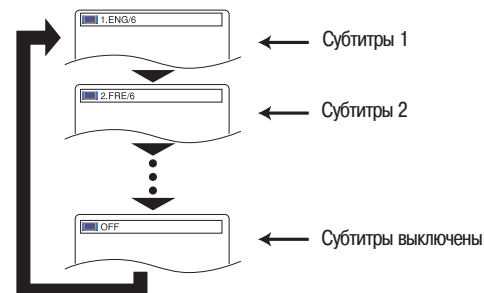
- Язык звукового сопровождения невозможно изменить при воспроизведении диска, на котором записано звуковое сопровождение только на одном языке.
- При использовании некоторых дисков установку языка звукового сопровождения можно изменить в меню диска. Операция выбора языка различается в зависимости от диска. См. инструкцию, прилагаемую к диску.
- При использовании дисков с DivX®-файлами на экране отображаются только аудиоформаты MP3, MP2 и Dolby Digital. Другие аудиоформаты отображаются в виде прочерков «---».
- При использовании некоторых DVD, на которых записано звуковое сопровождение на нескольких языках (например, DVD, позволяющих изменить установку звукового сопровождения через меню диска), кнопка **AUDIO** может не работать.
- Если вы выберете язык, имеющий кодировку из трех букв, кодировка будет отображаться при каждом изменении вами установки языка звукового сопровождения на этот язык. Если вы выберете любой другой язык, вместо кодировки будут отображаться прочерки «---» (см. страницу 34).
- Выбор языка звукового сопровождения невозможен во время использования функции Dialog Speed (см. страницу 20).
- Если на диске нет звукового сопровождения ни на каком языке, будет отображаться индикация NOT AVAILABLE [Не предусмотрено].

Язык субтитров

DVD-V DivX®

Этот DVD-проигрыватель позволяет вам выбрать язык отображения субтитров при воспроизведении DVD-диска (если на диске записано звуковое сопровождение на нескольких языках).

- 1 Нажмите во время воспроизведения кнопку **SUBTITLE** [Субтитры].
- 2 Последовательно нажимая кнопку **SUBTITLE**, выберите желаемый язык субтитров.
 - Выбранный язык будет отображаться на дисплейной линейке в верхней части экрана.
 - Вы можете включать и выключать субтитры во время воспроизведения нажатием кнопки перемещения курсора ◀ или ▶.



- 3 Для выключения субтитров последовательно нажимайте кнопку **SUBTITLE** до появления индикации OFF [Выкл.].

ПРИМЕЧАНИЯ:

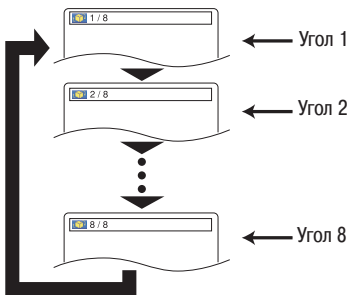
- При использовании некоторых дисков установку языка субтитров можно изменить в меню диска. Операция выбора языка различается в зависимости от диска. См. инструкцию, прилагаемую к диску.
- При использовании некоторых DVD, на которых записаны субтитры на нескольких языках (например, DVD, позволяющих изменить установку субтитров через меню диска), кнопка **SUBTITLE** может не работать.
- Если нужный вам язык субтитров не отображается после нескольких нажатий кнопки **SUBTITLE**, то диск не содержит субтитров на этом языке.
- Если вы выберете язык, имеющий кодировку из трех букв, кодировка будет отображаться при каждом изменении вами установки языка субтитров на этот язык. Если вы выберете любой другой язык, вместо кодировки будут отображаться прочерки «---» (см. страницу 34).
- Если на диске нет субтитров ни каком языке, будет отображаться индикация NOT AVAILABLE [Не предусмотрено].
- При использовании дисков с DivX®-файлами на экране отображается только число языков субтитров, записанных на диске.

Угол изображения

DVD-V

Некоторые DVD-диски содержат сцены, снятые одновременно под разными углами. Вы можете изменять угол изображения (съемки), когда на экране отображается символ (📷).

- 1 Нажмите во время воспроизведения кнопку **ANGLE** [Угол изображения].
 - На дисплейной линейке в верхней части экрана будет отображаться угол, выбранный на текущий момент.
- 2 Последовательно нажимая кнопку **ANGLE**, выберите желаемый угол изображения.



ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если для пункта ANGLE ICON [Символ переключения углов изображения] в экранном меню задана установка OFF [Выкл.], символ (📷) не появится на экране (см. страницу 33).

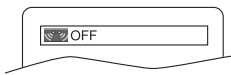
Виртуальное пространственное звучание

DVD-V DVD-A VCD CD MP3 WMA

Вы можете получать реалистичный объемный звук при использовании имеющейся 2-канальной стереосистемы.

- 1 Во время воспроизведения последовательно нажимайте кнопку **MODE** [Режим] до появления индикации настройки виртуального пространственного звучания.

- 2 Нажимая кнопку **ENTER** [Ввод], задайте установку 1 (естественный эффект), 2 (подчеркнутый эффект) или OFF [Выкл.].



- 3 Нажмите кнопку **RETURN** [Возврат], чтобы выйти из режима настройки.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Если при использовании функции виртуального пространственного звучания звук искажен, выберите установку OFF или уменьшите громкость.
- Функция виртуального пространственного звучания не работает, если для режима звуковоспроизведения задана установка, отличная от STEREO (только для воспроизведения Audio CD или Video CD).
- Данная функция не работает во время использования функции Dialog Speed (см. страницу 20).
- Для использования данной функции задайте для пунктов HDMI AUDIO и ANALOG AUDIO установку 2 CHANNEL (см. страницу 31).
- Функция виртуального пространственного звучания не работает для дисков Super Audio CD. (Если такой диск содержит слой CD, функция виртуального пространственного звучания применима только для слоя CD.)

Режим звуковоспроизведения

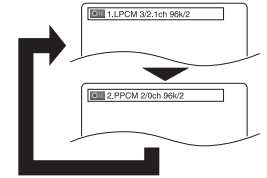
DVD-A

Эта функция позволяет вам выбирать желаемый режим воспроизведения звука при воспроизведении дисков DVD-Audio.

- 1 Нажмите во время воспроизведения кнопку **AUDIO** [Звуковое сопровождение].
- 2 Последовательно нажимая кнопку **AUDIO**, выберите на слух наиболее предпочтительный режим звуковоспроизведения.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если выбран многоканальный звук, он в некоторых случаях может не преобразовываться в 2-канальный, даже если для пункта HDMI AUDIO или ANALOG AUDIO задана установка 2 CHANNEL.

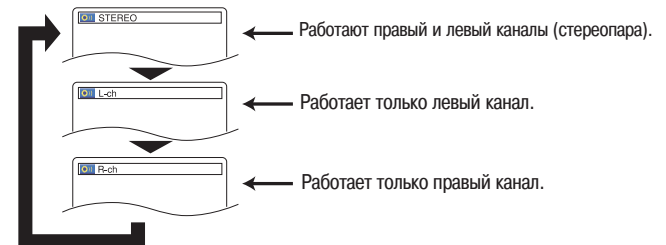


Режим стереозвука

VCD CD

- 1 Последовательно нажимая во время воспроизведения кнопку **AUDIO**, выберите желаемый режим воспроизведения звука.

- STEREO - работают правый и левый каналы (стереопара)
- L-ch - работает только левый канал
- R-ch - работает только правый канал



ПРИМЕЧАНИЕ:

- Режим стереозвука не изменяется при воспроизведении дисков формата DTS-CD.

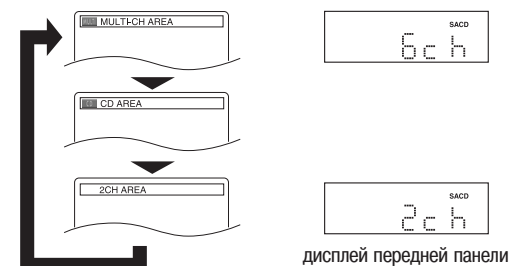
Super Audio CD

- 1 Последовательно нажимая кнопку **SUPER AUDIO CD SET UP** [Настройка воспроизведения Super Audio CD], выберите установку MULTI-CH AREA, CD AREA или 2CH AREA.

MULTI-CH AREA [Многоканальная область] - воспроизведение в многоканальном формате. Число каналов зависит от воспроизводимого диска.

CD AREA [Слой CD] - воспроизведение с тем же качеством звука, что и при использовании обычного CD.

2CH AREA [2-канальная область] - воспроизведение с более высоким качеством звука, чем при использовании обычного CD.



ПРИМЕЧАНИЯ:

- Функция виртуального пространственного звучания не работает для дисков Super Audio CD. Если такой диск содержит слой CD, функция виртуального пространственного звучания применима только для слоя CD.
- Некоторые опции воспроизведения могут оказаться недоступными. Они будут пропускаться.
- По умолчанию задается установка MULTI-CH AREA.

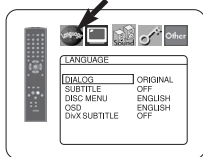
НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРОВ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ DVD

В меню настройки предусмотрены режимы QUICK [Быстрая], CUSTOM [Пользовательская] и INITIALIZE [Инициализация] (см. страницы 29–34). Меню режима QUICK состоит из пунктов, которые часто используются в различных меню настройки и сопровождаются пометкой **QUICK**. Вы можете выполнить все настройки в режиме CUSTOM.

Настройка языка

Настройка языка может различаться для некоторых DVD-дисков и субтитров DivX®-файлов, записанных на дисках.

- 1 Нажмите в режиме остановки кнопку **SETUP** [Настройка].
- 2 Нажимая кнопку перемещения курсора ◀ или ▶, выберите пункт CUSTOM, затем нажмите кнопку **ENTER** [Ввод].
 - Появится окно настройки в режиме CUSTOM.
- 3 Нажимая кнопку перемещения курсора ◀ или ▶, выберите пункт LANGUAGE [Язык], затем нажмите для подтверждения кнопку **ENTER**.
- 4 Нажимая кнопку перемещения курсора ▲ или ▼, выберите нужный пункт для настройки, затем нажмите кнопку **ENTER**.



DIALOG [Диалоги] (установка по умолчанию: ORIGINAL [Основной])

- Задается язык звукового сопровождения.

SUBTITLE [Субтитры] (установка по умолчанию: OFF [Выкл.])

- Задается язык отображения субтитров.

DISC MENU [Меню диска] (установка по умолчанию: ENGLISH [Английский])

- Задается язык меню DVD.

OSD [Отображение дополнительной информации на экране] (установка по умолчанию: ENGLISH) **QUICK**

- Задается язык отображения дополнительной информации на экране телевизора.

DivX SUBTITLE [Субтитры DivX-файлов] (установка по умолчанию: OFF [Выкл.])

- Задается язык субтитров DivX®
- 5 Нажимая кнопку перемещения курсора ▲ или ▼, выберите язык, затем нажмите кнопку **ENTER**.
 - Если для пункта DIALOG, SUBTITLE или DISC MENU выбрана установка OTHER [Другой], введите четырехзначный код желаемого языка (см. список кодов языков на странице 34).
 - Возможен выбор только тех языков, которые поддерживаются диском.
 - Если вы хотите задать для пункта DivX SUBTITLE русский язык отображения субтитров, вы можете выбрать установку «RUSSIAN1» или «RUSSIAN2» в зависимости от типа файлов субтитров.

- 6 Для выхода из меню настройки нажмите кнопку **SETUP**.

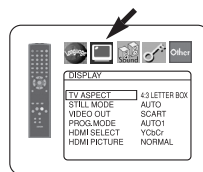
ПРИМЕЧАНИЕ:

- Установка языка для пунктов DIALOG и SUBTITLE может для некоторых дисков оказаться невыполнимой. В этом случае используйте кнопки **AUDIO** и **SUBTITLE**. Более подробная информация приведена на странице 27.

Настройка изображения

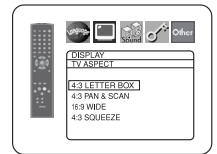
Вы можете изменять определенные свойства изображения на экране при воспроизведении DVD, установку режима стоп-кадра, установки прогрессивной развертки и интерфейса HDMI.

- 1 Нажмите в режиме остановки кнопку **SETUP**.
- 2 Нажимая кнопку перемещения курсора ◀ или ▶, выберите пункт CUSTOM, затем нажмите кнопку **ENTER**.
 - Появится окно настройки в режиме CUSTOM.
- 3 Нажимая кнопку перемещения курсора ◀ или ▶, выберите пункт DISPLAY [Отображение], затем нажмите для подтверждения кнопку **ENTER**.
- 4 Нажимая кнопку перемещения курсора ▲ или ▼, выберите нужный пункт для настройки, затем нажмите кнопку **ENTER**.



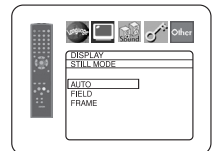
TV ASPECT [Формат изображения на телеэкране] (установка по умолчанию: 4:3 LETTER BOX) **QUICK**

- Нажимая кнопку перемещения курсора ▲ или ▼, выберите требуемую установку, затем нажмите кнопку **ENTER**.
- Если выбрана установка 4:3 LETTER BOX [«Почтовый ящик» 4:3], в верхней и нижней частях экрана, в зависимости от пропорций экрана используемого телевизора, могут отображаться черные полосы.
- Для получения изображения во всю высоту экрана с черными полосами по бокам выберите установку 4:3 PAN & SCAN [Панорамирование и сканирование 4:3].
- Если к DVD-проигрывателю подключен широкоэкранный телевизор, выберите установку 16:9 WIDE [Широкоэкранный 16:9].
- Если экран телевизора имеет слишком большой размер по горизонтали для установки 16:9 WIDE и формат изображения невозможно должным образом отрегулировать с помощью органов управления телевизора, выберите установку 4:3 SQUEEZE [4:3 со сжатием].



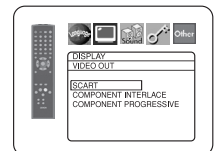
STILL MODE [Режим стоп-кадра] (установка по умолчанию: AUTO)

- Нажимая кнопку перемещения курсора ▲ или ▼, выберите требуемую установку (AUTO, FIELD или FRAME), затем нажмите кнопку **ENTER**.
- Эта функция позволяет вам отрегулировать разрешение и качество изображения в режиме стоп-кадра.
- Отдельное изображение на телеэкране называется кадром и состоит из двух отдельных изображений, называемых полями. Изображение, имеющее определенные характеристики, может быть нечетким в режиме стоп-кадра при заданной для этого режима установке AUTO.
- AUTO [Выбираемый автоматически]: Автоматически выбирается установка наилучшего разрешения (FRAME или FIELD) на основе характеристик конкретного изображения.
- FIELD [Поле кадра]: Выберите эту установку, если изображение остается неустойчивым и расплывчатым даже при выбранной установке AUTO. Установка FIELD стабилизирует изображение, хотя качество изображения может понизиться из-за ограниченного объема данных.
- FRAME [Кадр]: Выберите эту установку для получения относительно неподвижного изображения с более высоким разрешением. Установка FRAME улучшает качество изображения, но может делать его нестабильным из-за одновременного вывода данных двух полей кадра.



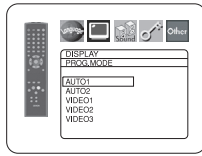
VIDEO OUT [Видеовыход] (установка по умолчанию: SCART)

- Нажимая кнопку перемещения курсора ▲ или ▼, выберите требуемую установку (SCART, COMPONENT INTERLACE [Компонентный с чересстрочной разверткой] или COMPONENT PROGRESSIVE [Компонентный с прогрессивной разверткой]), затем нажмите кнопку **ENTER**.
- Эта установка будет активирована, когда вы выйдете из окна меню настройки путем нажатия кнопки **SETUP**.
- Если для пункта VIDEO OUT задана установка COMPONENT PROGRESSIVE, то после выхода из меню настройки на дисплее передней панели DVD-проигрывателя появится индикация P.SCAN [Прогрессивная развертка].
- В режиме HDMI, даже если для пункта VIDEO OUT задана установка COMPONENT PROGRESSIVE, на выход подаются сигналы только с чересстрочной разверткой.
- Более подробную информацию см. на странице 12.



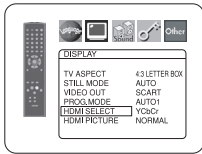
PROG.MODE [Режим прогрессивной развертки] (установка по умолчанию: AUTO1)

- Нажимая кнопку перемещения курсора ▲ или ▼, выберите режим для выхода с прогрессивной разверткой, затем нажмите кнопку **ENTER**.
- AUTO1 [Автоматический 1]: режим, пригодный для изображений из киноматериала.
- AUTO2 [Автоматический 2]: режим, пригодный для изображений из киноматериала, снятого с частотой 30 кадров в секунду.
- VIDEO1 [Видео 1]: режим для обычного видеоматериала.
- VIDEO2 [Видео 2]: режим для видеоматериала с невысокой интенсивностью движения на экране.
- VIDEO3 [Видео 3]: режим для видеоматериала с высокой интенсивностью движения на экране.



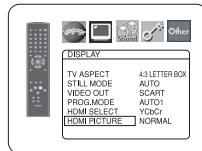
HDMI SELECT [Выбор режима функционирования интерфейса HDMI] (установка по умолчанию: YCbCr)

- Выберите режим выхода HDMI: YCbCr или RGB.
- Если подключенное устройство несовместимо с форматом YCbCr, HDMI-сигнал подается на выход в формате RGB независимо от выбранной установки.



HDMI PICTURE [Режим изображения, выводимого через интерфейс HDMI] (установка по умолчанию: NORMAL)

- Выберите режим вывода изображения через интерфейс HDMI: NORMAL [Обычный] или ENHANCED [Улучшенный].
- Выберите установку ENHANCED, если черно-белое изображение недостаточно контрастное.
- Эта настройка действует только для выхода HDMI в формате RGB.



5 Нажмите кнопку **SETUP**, чтобы выйти из меню настройки и активировать новые установки.

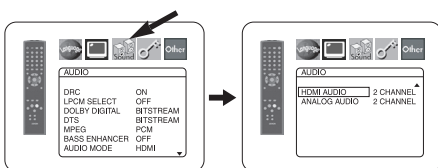
ПРИМЕЧАНИЯ:

- Обязательно нажмите кнопку **SETUP**, иначе заданные вами установки не будут активированы.
- Если предусмотрена возможность изменения установки параметра VIDEO OUT (SCART, COMPONENT INTERLACE или COMPONENT PROGRESSIVE), подключите проигрыватель к гнезду композитного видеовыхода или входа S-Video на телевизоре. Если вы измените установку, например, на SCART в то время, когда проигрыватель подключен к телевизору через компонентные видеоразъемы, возможно искажение выходного видеосигнала.

Настройка звука

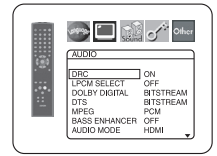
Вы можете изменять установки некоторых параметров звука. Эта настройка действует только во время воспроизведения DVD-дисков.

- Нажмите в режиме остановки кнопку **SETUP**.
- Нажимая кнопку перемещения курсора ◀ или ▶, выберите пункт CUSTOM, затем нажмите кнопку **ENTER**.
 - Появится окно настройки в режиме CUSTOM.
- Нажимая кнопку перемещения курсора ◀ или ▶, выберите пункт AUDIO [Звук], затем нажмите для подтверждения кнопку **ENTER**.
- Нажимая кнопку перемещения курсора ▲ или ▼, выберите пункт для настройки, затем нажмите кнопку **ENTER**.
 - Это окно меню состоит из 2 страниц. Последовательно нажимайте кнопку перемещения курсора ▼, чтобы вывести на экран следующую страницу.



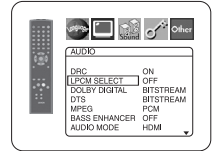
DRC (Dynamic Range Control [Регулятор динамического диапазона] (установка по умолчанию: ON))

- Функция DRC сжимает динамический диапазон звукового сигнала для комфортного прослушивания на малой громкости.
- Функция DRC доступна только при воспроизведении дисков, записанных в формате Dolby Digital.



LPCM SELECT [Выбор ЛИКМ (линейной импульсно-кодовой модуляции)] (установка по умолчанию: OFF)

- Если на выход должен подаваться сигнал с частотой дискретизации 48 кГц (или 44,1 кГц), задайте установку ON [Вкл.].
- Эта функция применима только при подаче на выход цифрового сигнала с диска, записанного с частотой дискретизации 96 кГц (или 88,2 кГц).
- Звук, записанный на диске DVD-Audio с частотой дискретизации свыше 96 кГц (или 88,2 кГц), будет выводиться с частотой 96 кГц (или 88,2 кГц), даже если для пункта LPCM SELECT задана установка OFF [Выкл.].
- Эта функция не работает для аудиовыхода HDMI.

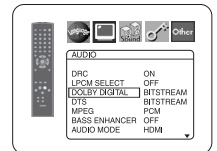


При воспроизведении диска с функцией защиты авторских прав

- Звук будет выводиться с понижающей передискретизацией до 48 кГц (44,1 кГц), даже если вы зададите установку OFF.

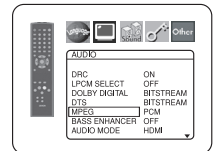
DOLBY DIGITAL (установка по умолчанию: BITSTREAM) QUICK

- Задайте установку BITSTREAM, если проигрыватель подключен к декодеру Dolby Digital.
- Эта функция действует только для соединений через разъемы COAXIAL, OPTICAL и HDMI. BITSTREAM [Поток битов]: Аудиосигналы подаются на выход в формате Dolby Digital.
- Если при использовании соединения HDMI подключенное устройство несовместимо с форматом DOLBY DIGITAL BITSTREAM, сигналы подаются на выход в формате PCM независимо от выбранной установки. PCM [ИКМ]: Сигналы формата Dolby Digital при подаче на выход преобразуются в формат PCM.



DTS (установка по умолчанию: BITSTREAM) QUICK

- Задайте установку BITSTREAM, если проигрыватель подключен к декодеру DTS. BITSTREAM: Аудиосигналы подаются на выход в формате DTS.
- Если при использовании соединения HDMI подключенное устройство несовместимо с форматом DTS BITSTREAM, сигналы подаются на выход в формате PCM независимо от выбранной установки. PCM: Сигналы формата DTS при подаче на выход преобразуются в формат PCM.

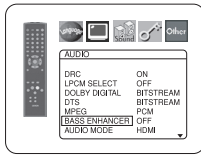


MPEG (установка по умолчанию: PCM) QUICK

- Задайте установку BITSTREAM, если проигрыватель подключен к декодеру MPEG. BITSTREAM: Аудиосигналы подаются на выход в формате MPEG.
- Если при использовании соединения HDMI подключенное устройство несовместимо с форматом MPEG, сигналы подаются на выход в формате PCM независимо от выбранной установки. PCM: Сигналы формата MPEG при подаче на выход преобразуются в формат PCM.

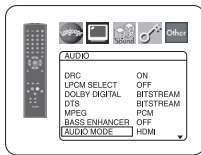
BASS ENHANCER [Усиление баса] (установка по умолчанию: OFF)

- Задайте установку ON [Вкл.] для подачи аудиосигналов на выход через канал сабвуфера при воспроизведении 2-канального источника звука.
- Эта функция действует только для гнезд 5.1ch AUDIO OUT [5.1-канальный аудиовыход]. Для настройки этой функции задайте для пункта AUDIO MODE установку ANALOG, а для пункта ANALOG AUDIO — установку MULTI CHANNEL.
- Если в меню настройки конфигурации акустических систем для пункта SUB WOOFER задана установка NONE, для пункта BASS ENHANCER автоматически задается установка OFF.



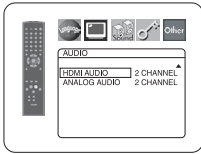
AUDIO MODE [Режим подачи аудиосигналов на выход] (установка по умолчанию: HDMI)

- Выберите установку, соответствующую подаче аудиосигналов на выход через гнездо HDMI OUT [Выход HDMI] или гнезда 5.1ch AUDIO OUT.
- HDMI [Через интерфейс HDMI]: Звук выводится через соединение HDMI. Поддача аудиосигналов на выход через соединение 5.1ch AUDIO OUT может быть ограничена.
- ANALOG [Аналоговый]: Звук выводится через гнезда 5.1ch AUDIO OUT. Поддача аудиосигналов на выход через соединение HDMI отсекается.
- Для воспроизведения дисков Super Audio CD задайте установку ANALOG.



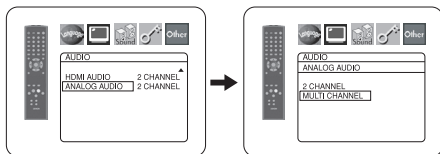
HDMI AUDIO [Звук, выводимый через интерфейс HDMI] (установка по умолчанию: 2 CHANNEL)

- Выберите число каналов для аудиовыхода HDMI: 2 CHANNEL или MULTI CHANNEL.
 - Фактические установки аудиовыхода приведены в таблице на странице 16.
 - Подключите внешнее устройство, соответствующее выбранной установке, предварительно задав для пункта AUDIO MODE установку HDMI.
- 2 CHANNEL [2-канальный]:
На выход с гнезда HDMI OUT подаются 2-канальные сигналы. Эта установка подходит для мониторов или проекторов, совместимых с 2-канальными сигналами, передаваемыми через HDMI.
- MULTI CHANNEL [Многоканальный]:
На выход с гнезда HDMI OUT подаются многоканальные сигналы. Эта установка подходит для мониторов или усилителей, совместимых с многоканальными сигналами, передаваемыми через HDMI.
- Если выбрана установка MULTI CHANNEL, на экране появляется меню настройки акустических систем для режима HDMI AUDIO (см. страницу 32).



ANALOG AUDIO [Аналоговый звук] (установка по умолчанию: 2 CHANNEL)

- Прежде чем выполнять эту настройку, задайте для пункта AUDIO MODE установку ANALOG.
- 2 CHANNEL: С гнезд 5.1ch AUDIO OUT выводится 2-канальный звук.
- MULTI CHANNEL: С гнезд 5.1ch AUDIO OUT выводится многоканальный звук.



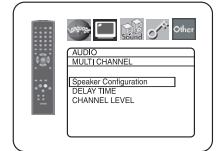
5 Для выхода из режима настройки нажмите кнопку **SETUP**.

Настройка акустических систем для режима ANALOG AUDIO

Если для пункта ANALOG AUDIO выбрана установка MULTI CHANNEL, необходимо выполнить определенные настройки акустических систем.

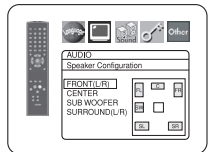
- Прежде чем выполнять эту настройку, задайте для пункта AUDIO MODE установку ANALOG.

- 1 Нажимая кнопку перемещения курсора **▲** или **▼**, выберите пункт MULTI CHANNEL, затем нажмите кнопку **ENTER** [Ввод].
- 2 Нажимая кнопку перемещения курсора **▲** или **▼**, выбирайте указанные ниже пункты, затем нажимайте кнопку **ENTER**.
 - Появится окно настройки в режиме CUSTOM.

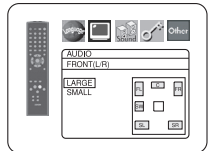


Speaker Configuration [Конфигурация акустических систем]

- Нажимая кнопку перемещения курсора **▲** или **▼**, выбирайте акустическую систему для настройки, затем нажимайте кнопку **ENTER**.



- Нажимая кнопку перемещения курсора **▲** или **▼**, выбирайте размер акустической системы, затем нажимайте кнопку **ENTER**.



FRONT (L/R) [Фронтальные АС (левая/правая)], CENTER [Центральная АС], SURROUND (L/R) [АС пространственного звучания (левая/правая)]

- LARGE [Большая] Выберите эту установку, если подключенная АС способна воспроизводить звуки частотой до 100 Гц.
- SMALL [Малая] Выберите эту установку, если подключенная АС не способна воспроизводить звуки частотой до 100 Гц.
- NONE [Нет] Выберите эту установку, если АС не подключена. (Эту установку нельзя задать для фронтальных АС.)

SUB WOOFER [Сабвуфер]

- YES [Есть] Выберите эту установку, если сабвуфер подключен.
- NONE [Нет] Выберите эту установку, если сабвуфер не подключен.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Если для пункта FRONT (L/R) выбрана установка SMALL, то для пункта SUB WOOFER нельзя выбрать установку NONE.
- Если для пункта SUB WOOFER выбрана установка NONE, то для пункта FRONT (L/R) нельзя выбрать установку SMALL.
- Если для пункта SUB WOOFER выбрана установка NONE, то для пункта BASS ENHANCER нельзя выбрать установку ON.
- При воспроизведении дисков DVD-Audio звук может не воспроизводиться в соответствии с заданными установками из-за ограничений, накладываемых диском или проигрывателем.

DELAY TIME [Время задержки]

С помощью этой функции вы при использовании пространственного звучания по схеме каналов 5.1 можете добиться идеального соотношения между расстояниями от всех акустических систем (кроме сабвуфера) до позиции слушателя и задержками аудиосигналов этих АС, чтобы звук от различных АС достигал позиции слушателя одновременно.

Используйте кнопки перемещения курсора **▲** или **▼** для выбора пункта для настройки, после чего нажимайте кнопку **ENTER**.

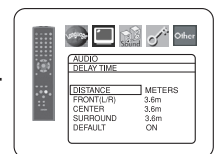
- Нажимая кнопку перемещения курсора **▲** или **▼**, выбирайте акустическую систему для настройки, затем нажимайте кнопку **ENTER**.

DISTANCE [Расстояние] (установка по умолчанию: METERS [В метрах])

METERS (после нажатия кнопки **ENTER**):
В качестве единицы измерения расстояния задаются метры (m)

FEET [В футах] (после нажатия кнопки **ENTER**):

В качестве единицы измерения расстояния задаются футы (ft).



FRONT (L/R) [Фронтальные АС (левая/правая)], CENTER [Центральная АС], SURROUND (L/R) [АС пространственного звучания (левая/правая)]

(установка по умолчанию: 3.6м)

FRONT (L/R):

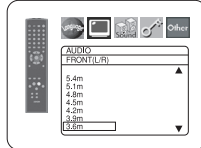
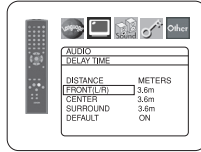
Расстояние можно задать в диапазоне от 0 до 18.0 М.

CENTER, SURROUND (L/R):

Эти установки расстояния зависят от значения, заданного для фронтальных АС.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Эту настройку невозможно выполнить, если в меню Speaker Configuration для пунктов CENTER и SURROUND задана установка NONE.
- Если вы выберете пункт DEFAULT [По умолчанию] и нажмете кнопку **ENTER**, для всех остальных пунктов будут восстановлены заводские установки, задаваемые по умолчанию.

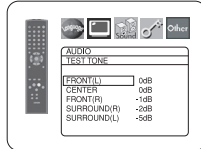
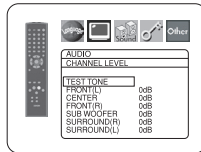


CHANNEL LEVEL [Уровень сигнала каналов]

Если громкость различных АС неодинакова и при их звучании возникает диссонанс, вы можете отрегулировать уровень сигнала каждой АС в децибелах (дБ) (dB, от -12dB до 0dB).

TEST TONE [Тестовый тональный сигнал]:

- Нажимая кнопку перемещения курсора **▲** или **▼**, выберите пункт TEST TONE, затем нажимайте кнопку **ENTER**. Из каждой АС будет поочередно раздаваться тестовый тональный сигнал.



CHANNEL LEVEL:

- Нажимая кнопку перемещения курсора **▲** или **▼**, выбирайте акустические системы для настройки, затем нажимайте кнопку **ENTER**.
- Нажимая кнопку перемещения курсора **▲** или **▼**, выбирайте желаемый уровень сигнала для каждой АС, затем нажимайте кнопку **ENTER**.

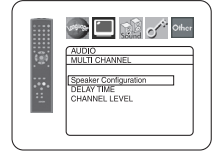
ПРИМЕЧАНИЯ:

- Когда на выход подается тестовый тональный сигнал, регулировка баланса каналов невозможна.
- Когда выбран пункт TEST TONE, тестовый тональный сигнал издают все АС, кроме сабвуфера.
- Эту настройку невозможно выполнить для акустической системы, для которой в меню Speaker Configuration задана установка NONE.

3 Для выхода из режима настройки нажмите кнопку **SETUP**.

Настройка акустических систем для режима HDMI AUDIO

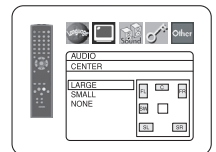
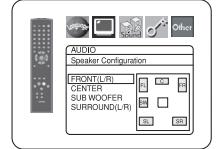
Если для пункта HDMI AUDIO выбрана установка MULTI CHANNEL, на экране появляется меню настройки управления басом. Задайте требуемые значения параметров Speaker Configuration, DELAY TIME и CHANNEL LEVEL для каждой АС (фронтальных, центральной, пространственного звучания и сабвуфера).



Speaker Configuration [Конфигурация акустических систем]

Задайте размер каждой АС: LARGE [Большая] или SMALL [Малая].

- Наличие подключенных АС детектируется автоматически. Задайте размеры детектированных АС.
- Если какая-либо АС не детектирована, для ее размера автоматически задается установка NONE [Нет].
- Вы не можете задать установку NONE для детектированной АС.
- При использовании аудиовыхода HDMI вывод звука через аналоговые каналы может быть ограничен.



DELAY TIME [Время задержки]

Настройка идентична настройке DELAY TIME, описанной в разделе «Настройка акустических систем для режима ANALOG AUDIO» на странице 31.

CHANNEL LEVEL [Уровень сигнала каналов]

Настройка идентична настройке CHANNEL LEVEL, описанной в разделе «Настройка акустических систем для режима ANALOG AUDIO» на этой странице.

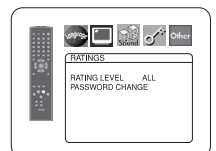
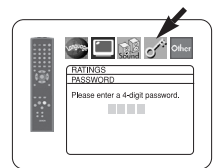
Настройка ограничения на просмотр

Эта функция позволяет вам задать уровень ограничения (запрета) воспроизведения DVD «для взрослых», чтобы дети не могли их смотреть. Для этого необходимо ввести четырехзначный пароль.

УРОВЕНЬ ОГРАНИЧЕНИЯ НА ПРОСМОТР

После того как вы зададите уровень ограничения на просмотр, диски, ограничительный рейтинг которых выше заданного вами уровня, не будут воспроизводиться без ввода пароля.

- Нажмите в режиме остановки кнопку **SETUP** [Настройка].
- Нажимая кнопку перемещения курсора **◀** или **▶**, выберите пункт CUSTOM [Пользовательская], затем нажимайте кнопку **ENTER** [Ввод].
- Нажимая кнопку перемещения курсора **◀** или **▶**, выберите пункт RATINGS [Ограничительные рейтинги], затем нажимайте кнопку **ENTER**.
- Нажимая **нумерованные кнопки**, введите ваш четырехзначный пароль.
 - Выполняя эту операцию в первый раз, введите с помощью **нумерованных кнопок** любое четырехзначное число (кроме 4737), затем нажимайте кнопку **ENTER**. Используйте впоследствии это число в качестве пароля. Запишите пароль на случай, если вы его забудете.
- Нажимая кнопку перемещения курсора **▲** или **▼**, выберите пункт RATING LEVEL [Уровень ограничения на просмотр], затем нажимайте кнопку **ENTER**.

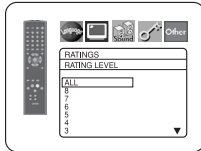


6 Нажимая кнопку перемещения курсора **▲** или **▼**, выберите желаемый уровень, затем нажмите кнопку **ENTER**.

7 Нажмите кнопку **SETUP**, чтобы выйти из режима настройки.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- На некоторых DVD функция RATINGS может не работать. Убедитесь, что эта функция работает в соответствии с выполненной вами настройкой.



Чтобы сменить пароль:

- 1) Выполните описанные выше этапы **1** – **4**.
- 2) Нажимая кнопку перемещения курсора **▲** или **▼**, выберите пункт PASSWORD CHANGE [Смена пароля], затем нажмите кнопку **ENTER**.
- 3) Введите новый четырехзначный пароль, затем нажмите кнопку **ENTER**.
- 4) Нажмите кнопку **SETUP**, чтобы выйти из режима настройки.

ЕСЛИ ВЫ ЗАБЫЛИ ПАРОЛЬ

- 1) Нажмите на этапе **4** кнопки **4, 7, 3, 7**.
 - Пароль будет стерт, и для уровня ограничения на просмотр будет задана установка ALL.
- 2) Повторите этапы **4** – **7**, чтобы ввести «родительский замок» заново.

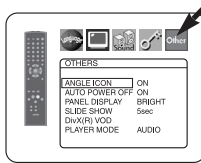
ОГРАНИЧИТЕЛЬНЫЕ РЕЙТИНГИ

- **ALL [Без рейтинга]**
«Родительский замок» отменен.
- **Level 8 [Уровень 8]**
Могут воспроизводиться записанные на DVD материалы любой категории (для взрослых/для общей аудитории/для детей).
- **Level 7 - 2 [Уровни с 7-го по 2-й]**
Могут воспроизводиться записанные на DVD материалы только для общей аудитории и для детей.
- **Level 1 [Уровень 1]**
Может воспроизводиться записанный на DVD материал только для детей (воспроизведение видеоматериалов для взрослых и общей аудитории запрещено).

Прочие настройки

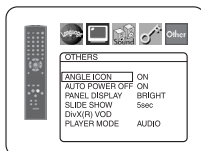
Функция OTHERS [Прочие настройки] позволяет вам задать установки отображения символа переключения углов изображения, автоматического выключения питания, уровня яркости дисплея проигрывателя, режима слайд-шоу, режима воспроизведения дисков DVD-Audio и получить регистрационный код для взятия напрокат или покупки видеофайлов формата DivX® с использованием услуги VOD.

- 1) Нажмите в режиме остановки кнопку **SETUP** [Настройка].
- 2) Нажимая кнопку перемещения курсора **◀** или **▶**, выберите пункт CUSTOM [Пользовательская], затем нажмите кнопку **ENTER** [Ввод].
 - Появится окно настройки в режиме CUSTOM.
- 3) Нажимая кнопку перемещения курсора **◀** или **▶**, выберите пункт OTHERS, затем нажмите для подтверждения кнопку **ENTER**.
- 4) Нажимая кнопку перемещения курсора **▲** или **▼**, выберите параметр настройки, затем нажмите кнопку **ENTER**.



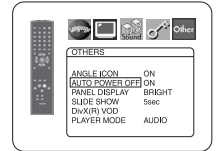
ANGLE ICON [Символ переключения углов изображения] (установка по умолчанию: ON)

- Последовательно нажимая кнопку **ENTER**, задайте для параметра ANGLE ICON установку ON [Вкл.] или OFF [Выкл.].



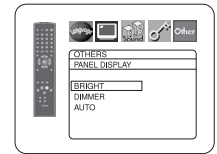
AUTO POWER OFF [Автоматическое выключение питания] (установка по умолчанию: ON)

- Последовательно нажимая кнопку **ENTER**, задайте для параметра AUTO POWER OFF установку ON или OFF.
- При заданной установке ON DVD-проигрыватель будет автоматически выключаться через 30 минут неиспользования.



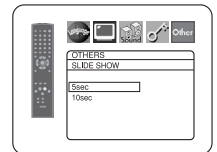
PANEL DISPLAY [Дисплей] (установка по умолчанию: BRIGHT)

- Нажимая кнопку перемещения курсора **▲** или **▼**, выберите установку (BRIGHT [Обычная яркость], DIMMER [Приглушенная яркость] AUTO [Автоматическое регулирование]), затем нажмите кнопку **ENTER**.
- Если выбрана установка AUTO, яркость дисплея регулируется только во время воспроизведения.



SLIDE SHOW [Слайд-шоу] (установка по умолчанию: 5 sec)

- В этом пункте задается скорость воспроизведения фотоснимков формата JPEG в режиме слайд-шоу.
- Нажимая кнопку перемещения курсора **▲** или **▼**, выберите установку 5sec [5 секунд] или 10sec [10 секунд], затем нажмите кнопку **ENTER**.



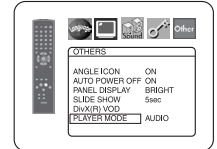
DivX(R) VOD [Услуга DivX® VOD]

- Этот проигрыватель позволяет вам пользоваться услугой DivX® Video-On-Demand (VOD). Вы можете воспроизводить файлы формата DivX®, купленные или взятые напрокат у службы VOD. Для покупки или проката VOD-файлов вам нужно иметь личный регистрационный код. Для получения более подробной информации, пожалуйста, посетите сайт www.divx.com/vod.



PLAYER MODE [Режим работы проигрывателя] (установка по умолчанию: AUDIO)

- Последовательно нажимая кнопку **ENTER**, выберите установку AUDIO или VIDEO.
- **AUDIO [Звук]** Выберите для воспроизведения основного контента дисков DVD-Audio.
- **VIDEO [Изображение]** Выберите для воспроизведения контента формата DVD-Video, включенного в основной контент дисков DVD-Audio.



ПРИМЕЧАНИЯ:

- Файлы, полученные от службы DivX® VOD (DivX® VOD-файлы) с использованием регистрационных кодов, отличных от вашего личного кода, на этом проигрывателе не воспроизводятся.
- DivX® VOD-файлы с истекшим сроком проката не воспроизводятся. В этом случае нажмите кнопку **MENU** [Меню] и выберите другие, воспроизводимые файлы.
- Время воспроизведения некоторых DivX® VOD-файлов ограничено (вы не можете воспроизводить их дольше предельно допустимого времени). Если DivX® VOD-файл имеет такой временной предел, появится экранное подтверждение воспроизведения. В этом случае выберите, нажимая кнопку перемещения курсора **◀** или **▶**, установку YES [Да], если вы хотите воспроизвести файл, или установку NO [Нет], если вы не хотите его воспроизводить. Затем нажмите кнопку **ENTER** для подтверждения выбора.
- Пожалуйста, направляйте ваши запросы, касающиеся VOD-файлов, в компанию DivX®, Inc.

5 Нажмите кнопку **SETUP**, чтобы выйти из режима настройки.

Восстановление установок, задаваемых по умолчанию (кроме параметров RATINGS и VIDEO OUT)

Эта функция позволяет вам восстановить для всех параметров, измененных вами в меню SETUP (кроме RATINGS [Ограничительные рейтинги] и VIDEO OUT [Видеовыход]), их исходные значения (установки), задаваемые по умолчанию.

- 1 Нажмите в режиме остановки кнопку **SETUP** [Настройка].
- 2 Нажимая кнопку перемещения курсора **курсор** ◀ или ▶, выберите пункт INITIALIZE [Инициализация], затем нажмите кнопку **ENTER** [Ввод].
- 3 Нажимая кнопку перемещения **курсор** ▲ или ▼, выберите опцию YES [Да], затем нажмите кнопку **ENTER**.
- 4 Нажмите кнопку **SETUP**, чтобы выйти из режима настройки.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если вы хотите отменить процедуру инициализации, выберите на этапе 3 установку NO [Нет].

Список кодов языков

Язык	Код	Язык	Код	Язык	Код	Язык	Код
Абхазский	4748	Датский [DAN]	5047	Мальтийский	5966	Сомали	6561
Азербайджанский	4772	Зулуцкий	7267	Маори	5955	Суахили	6569
Аймара	4771	Иврит	5569	Маратхи	5964	Сунданский	6567
Албанский	6563	Идиш	5655	Международный язык	5547	Тагальский	6658
Амхарский	4759	Индонезийский	5560	Международный язык	5551	Таджикский	6653
Английский [ENG]	5160	Инутик	5557	Молдавский	5961	Тайский	6654
Арабский	4764	Ирландский [IRI]	5347	Монгольский	5960	Тамильский	6647
Армянский	5471	Исландский [ICE]	5565	Науру	6047	Татарский	6666
Ассамский	4765	Испанский [SPA]	5165	Немецкий [GER]	5051	Тви	6669
Афарский	4747	Итальянский [ITA]	5566	Непали	6051	Телугу	6651
Африкаанс	4752	Йоруба	7161	Норвежский [NOR]	6061	Тибетский	4861
Баскский	5167	Казахский	5757	Ория	6164	Тигринья	6655
Башкирский	4847	Камбоджийский	5759	Оромо	6159	Тонга	6661
Белорусский	4851	Каннада	5760	Пашто; пушто	6265	Тсонга	6665
Бенгали; бангла	4860	Каталанский	4947	Пенджаби	6247	Турецкий [TUR]	6664
Бирманский	5971	Кашмири	5765	Персидский	5247	Туркменский	6657
Бислама	4855	Кечуа	6367	Польский [POL]	6258	Узбекский	6772
Бихарский	4854	Киньярванда	6469	Португальский [POR]	6266	Украинский	6757
Болгарский	4853	Киргизский	5771	Провансальский	6149	Урду	6764
Бретонский	4864	Кирунди	6460	Ретороманский	6459	Фарерский	5261
Бутанский	5072	Китайский [CHI]	7254	Румынский [RUM]	6461	Фиджийский	5256
Валлийский	4971	Корейский [KOR]	5761	Русский [RUS]	6467	Финский [FIN]	5255
Венгерский [HUN]	5467	Корсиканский	4961	Самоанский	6559	Французский [FRE]	5264
Волапюк	6861	Курдский	5767	Санго	6553	Фризский	5271
Волоф	6961	Кхоса	7054	Санскрит	6547	Хауса	5447
Вьетнамский	6855	Лаосский	5861	Сербский	6564	Хинди	5455
Галисийский	5358	Латвийский; латышский	5868	Сербскохорватский	6554	Хорватский	5464
Голландский [DUT]	6058	Латинский	5847	Сесото	6566	Чешский [CZE]	4965
Гренландский	5758	Лингала	5860	Сетсвана	6660	Шведский [SWE]	6568
Греческий [GRE]	5158	Литовский	5866	Сингальский	6555	Шона	6560
Грузинский	5747	Македонский	5957	Синдхи	6550	Эсперанто	5161
Гуарани	5360	Малагасийский	5953	Сисвати	6565	Эстонский	5166
Гуджарати	5367	Малайский	5965	Словацкий	6557	Яванский	5669
Гэльский (Шотландия)	5350	Малаялам	5958	Словенский	6558	Японский [JPN]	5647

Если вы выберете язык, имеющий код из трех букв (указаны в квадратных скобках), то соответствующий код будет отображаться при каждом изменении вами установки языка звукового сопровождения или субтитров на этот язык (см. страницы 27 и 28). Если вы выберете любой другой язык, вместо кода будут отображаться прочерки «---».

ЧИСТКА И УХОД

Чистка корпуса

- Используйте для чистки корпуса мягкую тряпочку, слегка смоченную раствором мягкого моющего средства. Не пользуйтесь растворами, содержащими алкоголь, спирты, аммиак или абразивные материалы.

Чистка дисков

- Если диск загрязнился, очистите его чистой тканевой салфеткой. Протирайте диск прямыми движениями от центра к краю. Не протирайте диск круговыми движениями.
- Не пользуйтесь растворителями – бензином, разбавителем краски, имеющимися в продаже чистящими средствами или антистатическим аэрозолем для чистки грампластинок.

Чистка считывающей линзы

- Если проигрыватель не работает должным образом даже после выполнения соответствующих рекомендаций из раздела «НАХОЖДЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ» этой инструкции по эксплуатации, то, возможно, загрязнилась линза лазерного считывающего устройства. Обратитесь для проверки и очистки линзы по месту приобретения проигрывателя или в авторизованный сервисный центр.

Меры предосторожности при обращении с дисками

- Используйте диски, на которых есть изображенные ниже логотипы.
- Обращайтесь с дисками так, чтобы на них не оставались отпечатки пальцев и пыль.
- Когда вы не пользуетесь дисками, обязательно храните их в прилагаемых к ним защитных коробках/футлярах.
- Имейте в виду, что диски необычной формы (в форме сердечка, восьмиугольные и т.п.) на этом проигрывателе не воспроизводятся. Не пытайтесь воспроизводить такие диски, так как они могут повредить проигрыватель.



ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если DVD-проигрыватель не работает должным образом при соблюдении вами положений данной инструкции по эксплуатации, проверьте его в соответствии с пунктами приведенной ниже таблицы.

Проблема	Возможное решение	Справочные страницы
Отсутствует питание	<ul style="list-style-type: none"> – Убедитесь, что шнур питания должным образом подсоединен к сетевой розетке. – Отсоедините шнур питания от розетки, подождите 5-10 минут и снова подсоедините его к розетке. 	<p>–</p> <p>–</p>
Отсутствует звук или изображение	<ul style="list-style-type: none"> – Проверьте, включен ли телевизор. – Проверьте видеосоединения и соединение HDMI. – Проверьте соединения аудио- и видеокабелей с телевизором. (См. раздел "СОЕДИНЕНИЯ".) – Проверьте, не нажата ли кнопка PURE DIRECT в положение включения. Если да, отожмите ее в положение выключения. – Проверьте, правильно ли задана установка режима VIDEO OUT. 	<p>–</p> <p>15, 16 12–16</p> <p>17</p> <p>12, 29</p>
Искаженное изображение	<ul style="list-style-type: none"> – Иногда могут появляться небольшие искажения изображения. Это не является неисправностью. – Подключите DVD-проигрыватель к телевизору напрямую. – Проверьте, правильно ли задана установка режима VIDEO OUT. 	<p>–</p> <p>15</p> <p>12, 29</p>
Сильно искаженное или черно-белое изображение при воспроизведении DVD	<ul style="list-style-type: none"> – Подключите DVD-проигрыватель к телевизору напрямую. – Убедитесь, что формат диска совместим с DVD-проигрывателем. 	<p>15</p> <p>6</p>
Звук отсутствует или искажен	<ul style="list-style-type: none"> – Отрегулируйте громкость. – Проверьте, правильно ли подсоединены акустические системы. – Цифровые сигналы не подаются на выход при воспроизведении дисков Super Audio CD. Используйте аналоговые соединения. – Воспроизводимая область/слой диска Super Audio CD (многоканальная область/стереофоническая область/слой CD) не соответствует соединениям проигрывателя с усилителем. 	<p>13, 16</p> <p>30–32</p> <p>13–15</p> <p>–</p>
Нет изображения при использовании соединения HDMI	<ul style="list-style-type: none"> – Проверьте соединение HDMI. (Проверьте состояние индикаторов, относящихся к HDMI). – Проверьте, поддерживает ли подключенное к DVD-проигрывателю устройство отображения или AV-усилитель систему защиты от копирования HDCP. (Этот проигрыватель не подает сигнал на выход, если подключенное устройство не поддерживает HDCP). – Подключите проигрыватель к устройству отображения с помощью аудио- и видеокабелей (прилагаются) и проверьте установки интерфейса HDMI. – Проверьте, соответствует ли формат выходного сигнала этого проигрывателя (формат HDMI) поддерживаемому формату входного сигнала подключенного устройства. – Проверьте, не нажата ли кнопка PURE DIRECT в положение включения. Если да, отожмите ее в положение выключения. 	<p>16, 27</p> <p>16</p> <p>13–16, 30–32</p> <p>16</p> <p>17</p>
Изображение на мгновение застывает во время воспроизведения	<ul style="list-style-type: none"> – Проверьте диск на наличие отпечатков пальцев/царапин. – Очистите диск, протирая его мягкой тряпочкой прямыми движениями от центра к краю. 	<p>34</p> <p>34</p>
Диск не воспроизводится	<ul style="list-style-type: none"> – Очистите диск. – Убедитесь, что диск вставлен надпечатанной стороной вверх. – Проверьте, не является ли диск дефектным, для чего попробуйте воспроизвести другой диск. – Отмените или измените заданный уровень ограничения на просмотр. – Вставьте диск формата, поддерживаемого этим проигрывателем. 	<p>34</p> <p>17</p> <p>–</p> <p>32, 33</p> <p>6</p>
При извлечении диска проигрыватель не переключается обратно в главное меню	<ul style="list-style-type: none"> – Выключите проигрыватель и включите его снова. 	<p>–</p>
Проигрыватель не реагирует на команды пульта дистанционного управления	<ul style="list-style-type: none"> – Направляйте пульт прямо на датчик на передней панели проигрывателя. – Уменьшите расстояние между пультом и проигрывателем. – Замените батарейки в пульте. – Вставьте батарейки в соответствии с метками полярности (+/–) в батарейном отсеке. 	<p>8</p> <p>–</p> <p>8</p> <p>8</p>

Проблема	Возможное решение	Справочные страницы
Не работают кнопки или при их нажатии выключается воспроизведение	– Чтобы полностью восстановить исходные установки проигрывателя, выньте вилку шнура питания из сетевой розетки, подождите 5–10 секунд и снова вставьте вилку в розетку.	–
Проигрыватель не реагирует на некоторые управляющие команды во время воспроизведения	– Возможно, операции, которые вы пытаетесь выполнить, запрещены программным обеспечением диска. Прочтите инструкцию, прилагаемую к диску.	6
Проигрыватель не считывает CD/DVD-диски	– Прежде чем сдавать проигрыватель в ремонт, попробуйте очистить считывающую линзу имеющимся в продаже чистящим диском для CD/DVD-устройств.	34
Не переключается угол изображения	– При воспроизведении DVD-дисков, видеоматериал которых снят только под одним углом, переключение углов изображения невозможно. В некоторых случаях под разными углами сняты только определенные сцены.	28
Воспроизведение не включается после выбора эпизода	– Проверьте установку параметра RATINGS.	32, 33
Вы забыли пароль для отмены ограничения на просмотр	– Введите пароль, присваиваемый по умолчанию 4737, и забытый вами пароль будет стерт.	32, 33

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Некоторые функции недоступны в определенных режимах работы проигрывателя. Это не является неисправностью. Читайте описания выполнения операций в данной инструкции по эксплуатации.
- Воспроизведение с желаемого трека и воспроизведение в случайном порядке невозможны во время воспроизведения по программе.
- Некоторые функции запрещены программным обеспечением некоторых дисков.
- При воспроизведении дисков Video CD с функцией PBC некоторые операции (например, выбор и повтор трека) невыполнимы. Для выполнения этих операций отмените на время функцию PBC. См. страницу 17.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

СИСТЕМА ЦВЕТНОСТИ СИГНАЛА

PAL colour

ВОСПРОИЗВОДИМЫЕ ДИСКИ

- DVD-Video/DVD-Audio
1-слойные 12-см односторонние, 2-слойные 12-см односторонние, 2-слойные 12-см двусторонние (1 слой на сторону), 1-слойные 8-см односторонние, 2-слойные 8-см односторонние, 2-слойные 8-см двусторонние (1 слой на сторону)
- Super Audio CD
- DVD-R/DVD-RW
- Компакт-диски (Audio CD, Video CD)
12-см, 8-см
- CD-R, CD-RW

ВЫХОД S-VIDEO

Выходной уровень Y: 1 В, двойная амплитуда (75 Ом)
Выходной уровень C: 0,3 В, двойная амплитуда
Выходной разъем: S-соединитель, 1 шт.

КОМПОЗИТНЫЙ ВИДЕОВЫХОД

Композитный видеовыход:
Выходной уровень: 1 В, двойная амплитуда (75 Ом)
Выходной разъем: однополюсное гнездо, 1 шт.

КОМПОНЕНТНЫЙ ВИДЕОВЫХОД

Выходной уровень Y: 1 В, двойная амплитуда (75 Ом)
Выходной уровень Pb/Cb: 0,7 В, двойная амплитуда (75 Ом)
Выходной уровень Pr/Cr: 0,7 В, двойная амплитуда (75 Ом)
Выходной разъем: однополюсные гнезда, 1 комплект

Выход HDMI:

Гнездо HDMI, 1 шт.

АУДИО/ВИДЕОВЫХОД

21-контактное гнездо SCART, 1 шт.

АУДИОВЫХОД

Выходной уровень: 2 В, среднечастотный.
2-канальный (левый и правый каналы) выходной разъем: однополюсное гнездо, 1 шт.
Многоканальные выходные разъемы (FL [Фронтальная левая АС], FR [Фронтальная правая АС], C [Центральная АС], SL [Левая АС пространственного звучания], SR [Правая АС пространственного звучания], SW [Сабвуфер])
Выходной разъем: однополюсные гнезда, 1 комплект

ХАРАКТЕРИСТИКИ ЗВУКА НА ВЫХОДЕ

- Диапазон воспроизводимых частот
1 DVD (Linear PCM) 4 Гц ~ 22 кГц (частота дискретизации 48 кГц)
4 Гц ~ 44 кГц (частота дискретизации 96 кГц)
4 Гц ~ 88 кГц (частота дискретизации 192 кГц)
2 CD 4 Гц ~ 20 кГц
3 Super Audio CD 4 Гц ~ 100 кГц
- Отношение сигнал/шум 115 дБ
- Коэффициент нелинейных искажений 1 кГц, CD: 0,004%
- Динамический диапазон DVD: 100 дБ
CD: 98 дБ

ЦИФРОВОЙ АУДИОВЫХОД

Оптический цифровой выход: оптический разъем, 1 шт.
Коаксиальный цифровой выход: однополюсное гнездо, 1 шт.

ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ

Переменного тока напряжением 220-240 В и частотой 50 Гц

ПОТРЕБЛЯЕМАЯ МОЩНОСТЬ

17 Вт (в режиме ожидания: 1,35 Вт)

МАКСИМАЛЬНЫЕ НАРУЖНЫЕ РАЗМЕРЫ

435 (ширина) x 75 (высота) x 310 (глубина) мм
(с учетом выступающих частей)

МАССА

2,6 кг

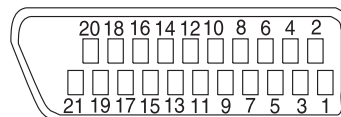
ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

RC-1017

Тип: инфракрасный импульсный

Источник питания: постоянного тока напряжением 3 В, 2 батарейки типоразмера R6P/AA

ШТЫРЬКОВЫЙ РАЗЪЕМ (AV1)



Контакты, уровни и импедансы сигналов

Контакт 1	
Аудиовыход (правый):	2,0 В среднечастотный/1 кОм
Контакт 3	
Аудиовыход (левый):	2,0 В среднечастотный/1 кОм
Контакт 4	
Заземление аудиоцепей	
Контакт 5	
Заземление RGB-цепи синего	
Контакт 7	
Выход RGB-цепи синего:	0,7 В, двойная амплитуда/75 Ом
Контакт 8	
Переключатель режимов функционирования	
	Низкий уровень: 0,0 ~ 2,0 В пост. тока
	Выключение питания
	Средний уровень: 4,5 ~ 7,0 В пост. тока
	Широкоэкранный режим (16:9)
	Высокий уровень: 9,5 ~ 12,0 В пост. тока
	Обычный режим (4:3)
Контакт 9	
Заземление RGB-цепи зеленого	
Контакт 11	
Выход RGB-цепи зеленого:	0,7 В, двойная амплитуда/75 Ом
Контакт 13	
Заземление RGB-цепи красного	
Контакт 14	
Заземление переключателя RGB-цепей	
Контакт 15	
Выход RGB-цепи красного:	0,7 В, двойная амплитуда/75 Ом
Контакт 16	
Переключатель RGB-цепей	
	Высокий уровень: 1 ~ 3 В пост. тока
	Режим RGB
Контакт 17	
Заземление видеовыхода	
Контакт 18	
Заземление видеовыхода	
Контакт 19	
Видеовыход (CVBS):	1,0 В, двойная амплитуда/75 Ом
Контакт 21	
Общее заземление (экранирование)	

DENON
TOKYO, JAPAN
www.denon.com

Denon Brand Company, D&M Holdings Inc.